

## 3 Aruba

Omwonenden klagen  
over geluidsoverlast van  
Plaza Betico Croes



## 11 Financieel

Brazilianen eten  
straks super voeding



## 13 Wereld

Australië stuurt  
bootvluchtelingen weg



## 14 Sport

Belkin-boys krijgen  
weer wat kleur



## Arumil wint Marineprijs Vierdaagse



ORANJESTAD — Een groep lopers van de Arubaanse militie Arumil heeft tijdens de afgelopen Nijmeegse Vierdaagse de eerste prijs gewonnen in de categorie Koninklijke Marine. De groep vertrok vorige week vrijdag gezamenlijk richting Nederland. Bij de eindstreep op 'Via Gladiola' werden de finalisten muzikaal onthaald door de Marinierskapel der Koninklijke Marine, vooraf gegaan door de Tamboers & Pijpers van het Korps Mariniers. In totaal hebben bijna 40.000 mensen de Vierdaagse uitgelopen. Dit jaar was het voor het eerst dat ook mensen in een rolstoel mee konden doen. Zij legden een afstand van 50 kilometer af.

KLM-regiodirecteur Max Smits:

## 'Markt Aruba blijft groeien'

ORANJESTAD — Het is vakantie en dan is er ook de jaarlijkse race voor betaalbare vliegtickets naar Nederland en geklaag omdat die niet zijn te vinden. Het is zelfs al te laat voor een andere piekperiode, kerst. De vliegprijzen zijn *sky high*, erkent ook KLM. Toch groeit de Arubaanse markt volgens deze luchtvaartmaatschappij, terwijl er bijvoorbeeld in Curaçao een 'behoorlijk dip' aan het ontstaan is.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Dat zegt althans Max Smits. Hij is Joint Regional/General Manager van de KLM voor de Dutch Caribben, Greater Antilles (Cuba en Dominicaanse Republiek) en Suriname. *Amigoe* sprak met hem tijdens het bezoek van de Nederlandse premier Mark Rutte afgelopen week aan Aruba. KLM zit in de bedrijvendegatie die met de premier de eilanden in het Koninkrijk aandoen. Als een van de twee vliegtuigmaatschappijen op de route naar Nederland, wil het bedrijf op de eilanden benadrukken bij lokale instanties en overheden hoe belangrijk het pre-clearance-initiatief van de Arubaanse regering (ook voor Bonaire en Curaçao) is. Zodat passagiers snel en makkelijk in het vliegtuig dan wel op de plaats van bestemming komen. "Zon-

der teveel controles. Het houdt ook in dat de controle in Nederland minder zal zijn. Er is nu nog steeds 100 procent controle. Ik zit niet in de projectgroep voor de pre-clearance, maar ik kan me voorstellen dat als daar de angel ligt, dat die ook eruit gehaald kan worden. Dat zou alleen maar positief zijn", aldus Smits.

*Amigoe* hoort tijdens het bezoek van Rutte ook minder positieve geluiden over de pre-clearance, waarbij in principe nog maar één keer tijdens de vlucht gecontroleerd wordt. Zo vraagt een Arubaanse ondernemer zich af of de *taxfree*-voordelen dan nog van toepassing zijn. Van de projectgroep krijgt *Amigoe* het antwoord dat het doel in ieder geval niet is om met de pre-clearance gunstige zaken die er al zijn, af te schaffen. Voor KLM past de pre-clearance in ie-

der geval in hun wereldwijd beleid om zich van andere concurrenten te onderscheiden en dit door met name frequent vliegende passagiers te belonen.

Dat wordt ook interessant nu KLM met lokale luchtvaartmaatschappijen meer samenwerkingsverbanden wil aangaan. Dat doet ze al met Insel Air die tegenwoordig ook een kantoor heeft op Aruba. Sinds oktober vorig jaar is er een overeenkomst waarbij de KLM-code op Insel-toestellen wordt geplakt die aansluiten op KLM-diensten. Dat geldt voor boekingen voor de ABC-eilanden en Suriname. Volgens Smits gaat dit goed, hoewel er nog wat zaken afgestemd moeten worden. Maar plannen zijn er wel voor de volgende stap en dat is hoe Insel/KLM op nog meer bestemmingen in de regio gaan vliegen. Want zegt Smits, Insel gaat vanuit Aruba ook als hub opereren. "Je moet dan denken aan bestemmingen als Kingston, Havana of St. Domingo waar we op willen vliegen."

Vervolg op pagina 3  
*'Misschien extra toestellen in december'.*

## Quintana wint 20e etappe



ANNECY-SEMNOZ — In skioord Anncy-Semnoz werd de 23-jarige Colombiiaan Nairo Quintana drie keer gehuldigd op het podium: als ritwinnaar van de 20e etappe, maar ook als beste jongere en bergkoning van de Ronde van Frankrijk. En het is vandaag ook nog eens de onafhankelijkheidsdag van zijn land.

Met zijn tweede plaats in het algemeen klassement achter Chris Froome heeft Quintana het Colombiaanse wielrennen weer op de kaart gezet. Landgenoot Fabio Parra eindigde in 1988 als derde in de Tour, maar Quintana gaat die prestatie overtreffen. "Colombianen hebben een belangrijke plaats in de wielerschiede, maar ik ben van een nieuwe generatie. Zondag gaan we naar Parijs, daar zie ik voor het eerst de Champs-Élysées. Het schijnt heel mooi te zijn."

Algemeen klassement:  
1. Froome (GBr/SKY) 80.49.33,  
2. Quintana (Col/MOV) 5.03,  
3. Rodriguez (Spa/KAT) 5.47,

## Rutte: Caribische eilanden mogen vertrekken

DEN HAAG — Caribische eilanden die de band met Nederland willen verbreken, mogen wat premier Mark Rutte betreft onmiddellijk vertrekken. De premier heeft dat tijdens zijn bezoek aan de eilanden achter de schermen gezegd, zo melden de Nederlandse kranten *De Telegraaf* en *NRC Handelsblad*.

"Als u mij morgen belt dat u eruit wilt, dan gaan we dat onmiddellijk regelen", heeft Rutte tegen vertegenwoordigers van de eilanden gezegd. Volgens Rutte keken deze hem 'verbaasd' aan, zo vertelde hij aan een verslaggever van NRC. Ook heeft hij

binnenskamers gezegd dat als er ooit nog gepraat moet worden over de staatsinrichting, 'dan alleen nog maar als jullie uit het Koninkrijk willen'. D66-leider Alexander Pechtold noemde de uitspraken van Rutte, voor de NOS-microfoon, 'voor een

historicus ongepast en voor een premier weinig diplomatiek'. Volgens Pechtold zijn de woorden van Rutte bedoeld voor de bühne, omdat hij weet 'dat mensen dat graag horen'. Nederland heeft een geschiedenis van 400 jaar met de eilanden, dus een premier is verplicht 'zorgvuldig te formuleren', vindt Pechtold. "Stel dat hij dit over Limburg had gezegd. Dan was het huis te klein geweest." Tijdens de persconferentie die Rutte tijdens zijn

bezoek aan Curaçao samen met Ivar Asjes in Fort Amsterdam hield, liet hij zich op soortgelijke, maar iets genuanceerdere wijze uit: "Als je er echt aan twijfelt dan moet de band met Nederland stoppen. Als Curaçao morgen zou bellen en zeggen 'we willen uit het Koninkrijk', dan houden we dat niet tegen, maar zolang dat telefoontje niet komt willen we er een succes van maken."

Vervolg op pagina 6

## Helen Thomas overleden

WASHINGTON — De legendarische Witte Huis-correspondente Helen Thomas is vandaag op 92-jarige leeftijd overleden. Zij heeft 57 jaar gewerkt voor persbureau UPI en meer dan een halve eeuw lang verslag uitgebracht van de persconferenties van Amerikaanse presidenten, om te beginnen met John F. Kennedy.

Zij maakte in totaal tien presidenten mee. Thomas stond bekend om haar scherpe en directe vragen. Zij bleef kritisch, ook toen haar collega's volgens haar na de aanslagen van 9/11 bang waren voor onpatriotisch te worden uitgemaakt. Legendarisch was ook haar werklust. "Zij was altijd de eerste in het Witte Huis en de laatste die naar huis ging", aldus een oud-collega. Thomas bracht verslag uit van tal van grote nieuwsk zaken, van het bezoek van Sovjet-leider Chroesjtsjov aan de VS tot de Cuba-crisis en het Watergate-schandaal. Zij was het eerste vrouwelijke lid van de



Helen Thomas

vereniging van Witte Huis-correspondenten en de eerste vrouwelijke voorzitter van die club. Thomas was hoogbejaard nog als journalist actief. Zij had haar gereserveerde plek op de eerste rij in de briefing room van het Witte Huis. Zij overleed na een lange ziekte, melden Amerikaanse media. Thomas had het privilege dat zij de persconferenties van de president mocht afsluiten met de woorden: "Thank you, Mr. President."

## Vrouw vliegt uit achtbaan

ARLINGTON — Een vrouw is gisteren uit een achtbaan geslingerd in het Amerikaanse Arlington. Het slachtoffer overleefde de val niet, meldde het lokale *Dallas News* vandaag.

Volgens een getuige zat de jonge zoon van het slachtoffer met zijn moeder in de attractie.

Het slachtoffer verongelukte in attractiepark Six Flags. Volgens getuige Carmen Brown, die achter haar in de rij stond, zat de veiligheidsbeugel van de vrouw los. Het slachtoffer zou voor de rit hebben geklaagd dat de beugel niet goed was dichtgeklikt. "De man die haar hielp was vrij nonchalant. Hij zei: Als je het hoort klikken, zit je goed", vertelde de vrouw.



De overheid heeft de kleinschalige goudzoekers achtduizend hectare in het vooruitzicht gesteld.

waar ze een concessie kunnen aanvragen en dan volledig legaal hun werk kunnen doen. Het probleem is echter dat de overheid nog niet zo-

ver is, maar Rosebel wel is gestopt met het gedogen in hun mijn. "Die jongens kunnen nu hun werk niet doen, terwijl ze wel hun gezin

moeten onderhouden. Daarom moeten ze for the time being een tijdelijke werklocatie aangewezen krijgen", aldus Asabina.

**the plaza**  
**CAFE**

Geen zin om te koken !  
Kom dan lekker bij ons  
een hapje eten

Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826

Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken

**ASCA**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**Riolering verstopt ??**

Wij verhelpen iedere verstopping  
van afvoeren in en rond uw huis,  
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk  
of met moderne freessapparatuur  
ook voor het legen van uw septic-tank

**7395555**

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

**STICHTING  
BLOEDBANK  
ARUBA**

**FAA**  
FUNDACION AUTISMO ARUBA

Steun ons  
werk  
met  
uw  
gift.

**TE HUUR**

**Huis**

compleet gemeubileerd  
3slpk, porch, autogarage  
Gelegen te Alto Vista.

Meer informatie op  
**566-4455 of  
5686718**

**Super Food Plaza**  
Weekly Bonus Specials

Check [www.superfoodaruba.com](http://www.superfoodaruba.com) for all Bonus Specials this week.

| Super Food                           | Price                         |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Red Plums<br>1 Kilo                  | Afl. 4,95<br><del>9,95</del>  |
| Jumbo Hete Hapjes<br>Pak 20 Stuks    | Afl. 7,77<br><del>12,95</del> |
| Bliss<br>Andrelon Natuurlijk Puur    | Afl. 7,05<br><del>11,75</del> |
| Super Food<br>Speltbrood<br>Per Stuk | Afl. 2,19<br><del>4,39</del>  |

**SUPER PRIZE**  
Afl. 10.000,-  
Super Food Plaza Gift Card

Receive a free scratch card for every  
Afl. 50,- you spend and get a chance to  
win one of the Gift Cards with a value up  
to Afl. 10.000,-

**10 YEARS**  
SUPER FOOD  
"Bottle every day!"

Available at all Super Food Plaza stores:  
Super Food, Biko, Just N' Cafe, L'Espresso, Cakes & Cream  
For more details visit [www.superfoodaruba.com](http://www.superfoodaruba.com)

**THE CINEMAS**  
thecinemas.aw

Valid till July 24

| AT RENAISSANCE                                                                                | AT PASEO HERENCIA                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RED 2</b><br>daily: 6:00 8:45<br>matinee: 12:30 3:13<br>late show: 11:30<br>NEW PG-13      | <b>RED 2</b><br>daily: 4:15 6:45 9:15<br>matinee: 1:45<br>late show: 11:45<br>NEW PG-13       |
| <b>TURBO</b><br>daily: 12:00 2:30<br>matinee: 12:00 2:30<br>NEW PG-13                         | <b>TURBO</b><br>daily: 4:00 6:15<br>matinee: 1:30<br>NEW PG-13                                |
| <b>TURBO 2D</b><br>daily: 12:45 3:15<br>matinee: 12:45 3:15<br>NEW PG-13                      | <b>TURBO 2D</b><br>daily: 4:30<br>matinee: 1:30<br>NEW PG-13                                  |
| <b>PACIFIC RIM</b><br>daily: 5:00 8:00<br>late show: 11:00<br>NEW PG-13                       | <b>PACIFIC RIM</b><br>daily: 8:30<br>late show: 11:30<br>NEW PG-13                            |
| <b>WHITE HOUSE DOWN</b><br>daily: 12:30<br>matinee: 12:30<br>late show: 11:30<br>NEW PG-13    | <b>WHITE HOUSE DOWN</b><br>daily: 5:30<br>matinee: 8:30<br>late show: 11:30<br>NEW PG-13      |
| <b>DESPICABLE ME 2 2D</b><br>daily: 3:45<br>matinee: 3:45<br>NEW PG                           | <b>DESPICABLE ME 2 2D</b><br>daily: 1:15<br>matinee: 1:15<br>NEW PG                           |
| <b>TULA: THE REVOLT</b><br>daily: 6:15 8:45<br>late show: 11:15<br>NEW PG-13                  | <b>TULA: THE REVOLT</b><br>daily: 7:00 9:35<br>late show: 12:00<br>NEW PG-13                  |
| <b>THE LONE RANGER</b><br>daily: 5:45<br>matinee: 5:45<br>NEW PG-13                           | <b>THE LONE RANGER</b><br>daily: 6:15<br>matinee: 6:15<br>NEW PG-13                           |
| <b>THE HEAT</b><br>daily: 9:00<br>late show: 11:30<br>NEW R                                   | <b>THE HEAT</b><br>daily: 9:15<br>late show: 11:45<br>NEW R                                   |
| <b>DESPICABLE ME 2</b><br>daily: 12:00 2:30<br>matinee: 12:00 2:30<br>NEW PG                  | <b>DESPICABLE ME 2</b><br>daily: 2:00<br>matinee: 2:00<br>NEW PG                              |
| <b>GROWN UPS 2</b><br>daily: 4:00 6:30 9:00<br>matinee: 1:15<br>late show: 11:30<br>NEW PG-13 | <b>GROWN UPS 2</b><br>daily: 4:45 7:15 9:30<br>matinee: 2:15<br>late show: 12:00<br>NEW PG-13 |
| <b>WORLD WAR Z</b><br>daily: 8:15<br>late show: 11:00<br>NEW PG-13                            | <b>FAST &amp; FURIOUS 6</b><br>daily: 12:00<br>matinee: 2:30<br>NEW PG-13                     |

Matinee: sat & sun @ Paseo | everyday @ Renaissance | Late show: fri & sat

**BECOME A ROCK LEGEND**  
at Hard Rock Cafe Aruba

We are now accepting applications for

- SERVER (PART-TIME)
- BARTENDER (PART-TIME)

**NOW HIRING** - Pick up your application form at  
Hard Rock Cafe or email us your resume  
to [hr.hrcaruba@gmail.com](mailto:hr.hrcaruba@gmail.com)

**SEE THE SHOW**

Hard Rock Cafe Aruba

Palm Beach 55 • South Beach Building Loc 33 • +297 506-6666 • MOCOED, ARUBA  
[facebook.com/hardrockaruba](http://facebook.com/hardrockaruba) | [hardrock.com](http://hardrock.com)

**MoOoove den bo AUT**

**Bishita di Bario**

**20 JULI: FLATSTONE** Supermarket (Piedra Plat)  
**Ora: 3.30 - 7.00 pm**

Durante "bishita di bario"

- Premio pa tur hende cu compra Frisian Flag
- Partida pa gana supermarket voucher y bon di gasolin
- Dino Jump y hopi ambiente

**CREA UN LEMA**  
pa e lechi faborito Frisian Flag

Entrega e lema durante nos "Bishita di Bario" riba e formulario  
oficial of na Compra N.V pa por gana e Hyundai EON.

**Holiday Inn Resort**  
ARUBA

HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF  
INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE  
FOLLOWING POSITION:

**- LOCAL AND REGIONAL CORPORATE SALES MANAGER**

Duties and Responsibilities:

- Maintain and grow current client base of individuals, organizations, associations, social, and/or corporate businesses through direct outside and inside sales calls
- Actively prospect and qualify new business.
- Negotiate guest room rates, meeting room rental, function space, and/or hotel services
- Accurately produce and/or review all sales contracts, rate agreements, and/or banquet/catering event orders.
- Monitor and handle inquiry calls and provide client proposals
- Arrange and conduct special events, site inspections, and off-site presentations for potential clients
- Arrange and conduct off-site sales visit to presentations to key and potential clients
- Maintain client files and update information on a daily basis
- Produce monthly sales-related reports and sales forecasts
- Follow up with clients regularly during and after departure to ensure satisfaction and secure future bookings.

Qualifications and Requirements:

College Degree in Business Administration preferred, plus 1 to 2 years sales related experience in the travel industry; or equivalent combination of education and experience. Must speak fluent English and Spanish.  
Excellent verbal and written communication skills.  
PC Literate and strong abilities in popular office suite programs. Must have the ability to do formal presentations. May be required to work nights, weekends, and/or holidays.

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to [sandra.curtis@ihg.com](mailto:sandra.curtis@ihg.com) or  
apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

**TASTE OF BELGIUM**  
RESTAURANT

OPEN DAILY 8AM - 12 MIDNIGHT | BREAKFAST | LUNCH | DINNER | DRINKS

FREE WIFI | [f](https://www.facebook.com/tasteofbelgium) | [y](https://www.youtube.com/tasteofbelgium) | [i](https://www.instagram.com/tasteofbelgium) | [ta](https://www.tripadvisor.com/tasteofbelgium) Best For Families  
And Casual Dining

**New Belgian King Celebration!**  
**Sunday July 21**

Early Bird \$27.50 | Dinner & Movie | Belgian beer tastings  
Live Entertainment Wednesday - Sunday

Palm Beach Plaza (Palm Beach) | T: (297) 586 6388 | [info@tasteofbelgium.aw](mailto:info@tasteofbelgium.aw) | [www.tasteofbelgium.aw](http://www.tasteofbelgium.aw)

# Omwonenden klagen over geluidsoverlast van Plaza Betico Croes

ORANJESTAD — De herrie op Plaza Betico Croes loopt de spuigaten uit. Afgelopen week zijn bijna dagelijks evenementen geweest waarbij muziek, gezang en preken tot laat, soms wel half twaalf 's avonds, doorgaan. De politie inschakelen heeft weinig effect. Er wordt gezegd dat de organisatie een vergunning hebben.

door onze verslaggever  
**Alex Lacle**

Dat laat een buurtbewoner, die liever niet met naam genoemd wil worden, aan *Amigoe* weten. Volgens de omwonende heeft de hele buurt er last van. Voorheen was er eens in de zoveel tijd een evenement, dat mogelijk wat overlast opleverde. Maar de laatste tijd is het bijna dagelijks, vertelt hij. "Het wordt steeds meer, en de muziek staat keihard." Hij zegt dat het om Haitiaanse kerkdiensten gaat. De politie zou



Plaza Betico Croes.

niks kunnen doen, zo is hem verteld, 'want ze hebben een vergunning'. *Amigoe* heeft ook van andere buurtbewoners die zelfs wat verder van

het plein afwonen, gehoord dat zij last hebben van het geluid. Een medewerker van het nabijgelegen hotel Talk of the

Town bevestigt de overlast en zegt dat gasten klagen over het geluid. "Ik had laatst een gast die dacht dat het geluid van in het hotel kwam,

zo hard staat het", zegt marketingmedewerker Maritza Bodeutsch. In zulke gevallen belt ook het hotel de politie. "Maar het stopt niet meteen." Volgens Bodeutsch gaat het soms tot elf uur, half twaalf door. Toevallig reed Bodeutsch afgelopen maandag door de buurt toen ze het evenement op het plein zag. Ze zegt dat ze weer met speakers bezig waren. "Toen was er wel politie, maar ik weet niet of ze er iets aan doen." Deze week was het heel vaak, aldus de hotelmedewerker. Vaker dan normaal. Voorheen kreeg het hotel zo een keer in de twee, drie weken een klacht van een gast. "Als het vroeg is, is het geen probleem. Maar zo laat, de gasten hebben hun rust nodig." Volgens dagblad *Bon Dia*, die donderdag hierover schreef, zou het geluid met uitschietters oplopen tot bijna 100 decibel en dat 'na half tien'. Volgens de Nederlandse overheid kunnen harde of

ongewenste geluiden uit de omgeving hinderlijk zijn en het woongenot verstoren. Daarnaast kan geluid de gezondheid schaden. Omgevingslawaaai is bijvoorbeeld de belangrijkste veroorzaker van slaapstoornissen. Ook kan het leiden tot hoge bloeddruk en hart- en vaatziekten. Op Aruba speelt het probleem al langer maar is er in de wet weinig geregeld. Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) zei een jaar geleden nog dat er een 'wet nodig is tegen te hard geluid'. Hij wil wettelijk vastgelegd hebben wat het maximaal aantal decibel mag zijn bij evenementen maar ook bij bedrijven/fabrieken. Al jaren pleitten maatschappelijke groepen voor de invoering van wetgeving tegen geluidsoverlast. Er werden ook metingen tijdens bijvoorbeeld carnaval uitgevoerd. En de politie kreeg meetapparatuur cadeau om op die manier al iets tegen geluidsoverlast te kunnen doen.

## Havenstraat dicht

De Havenstraat wordt zondag 21 juli afgesloten voor het verkeer wegens werkzaamheden aan de riolering. Het gaat om de periode tussen zes uur 's morgens en vier uur 's middags. De afsluiting wordt aangegeven met verkeersborden en -hekken.

## Schapen doodgebeten

Loslopende honden hebben gisteren op Shete drie schapen doodgebeten. De honden waren over het hek van het terrein gesprongen en vielen de kudde aan. Eigenaar Lucio Werleman zegt dat het om honden van zijn bureau gaat. In een eerder gesprek, enkele weken terug, beloofde de hondeneigenaar zijn beesten op het terrein te houden. De maatregelen die hij trof, waren echter niet afdoende. Werleman moest de gebeten schapen afmaken.

## Paal valt om

Een lantaarnpaal is gisterochtend op Caya Ing. Roland Lacle, ter hoogte van het bedrijf Impex, op de weg gevallen. Een personenauto moest hard op de rem om een botsing te voorkomen. Niemand raakte gewond. Medewerkers van elektriciteitsbedrijf Elmar hebben de schade hersteld. Het is niet bekend waardoor de lantaarn is omgevallen.

## Over de kop

De chauffeur van een autobus is donderdagmiddag gewond geraakt bij een ongeluk in Paradera. Ter hoogte van het Hulpbestuurskantoor moest de bestuurder remmen, raakte een stoerprand en sloeg over de kop. Hij kon ter plaatse behandeld worden door medewerkers van de ambulance.

## Boom op weg

Het verkeer in Pos Chiquito heeft donderdag hinder ondervonden van een boom die gedeeltelijk op de weg was gevallen. De brandweer sloot de weg, ter hoogte van Pos Chiquito Complex, af voor het verkeer en heeft de boom van de weg gehaald. DOW zou de restanten verder opruimen.



## Twee partijen dingen nog mee naar ziekenhuisproject

ORANJESTAD — Twee aannemers zijn overgebleven na de eerste selectieronde waarbij uit zeventien aannemers er drie werden gekozen in de aanbesteding voor het ziekenhuisproject.

Arrellanos uit Miami en Bouyques uit Frankrijk leverden gisteren hun offertes in. Ballast Nedam uit Nederland is afgevalen door nog onbekende reden.

Om drie uur 's middags sloot de inschrijving in de aanbestedingsprocedure voor het ziekenhuisproject. Op de foto is te zien hoe op dat moment Soga-voorzitter John Hodgson de hand van notaris Yarzagaray schudt terwijl AIB-bankdirecteur Friendel Giel toekijkt. De commissie gaat nu de offertes beoordelen op kwaliteit en verder ook de prijs evalueren. Het project wordt uitgevoerd door Soga, dat is een stichting in onroerend goed

van het pensioenfonds Apfa en de investeringbank AIB. Zij doet veel zaken voor de overheid. In dit geval is de directe opdrachtgever Stichting Ziekenverpleging Aruba die het Horacio Oduber Hospitaal heeft. Pand en grond zijn echter van de overheid die deze heeft verkocht aan Soga en vervolgens weer terug huurt en daarna onderverhuurt (praktisch gratis) aan het ziekenhuis. Het project betreft de uitbreiding en renovatie van het ziekenhuis. Na de evaluatie van de twee offertes wil Soga al in augustus het contract met de winnende aannemer tekenen om snel te kunnen starten met



de bouw. Want het project is al vertraagd, eerder werd voor de start van de bouw nog op oktober gemikt.

Lokale bouwondernemingen dingen officieel niet mee naar de uitvoering van het project, schreef *Amigoe* al

eerder. Maar dat betekent niet dat zij geheel buiten worden gesloten. "Eén van de selectiecriteria in de aanbestedingsprocedure is de samenwerking met een Arubaanse onderaannemer", zei Giel toen.

## ‘Misschien extra toestellen in december’

Vervolg van pagina 1

Op de route naar Nederland blijft KLM in ieder geval vooralsnog met dezelfde frequentie vliegen. Het gaat goed, zegt directeur Smits. Zeker nadat KLM andere toestellen inzette, want daarvoor werd met andere toestellen op de route naar Aruba nog verlies geleden. Smits erkent dat de prijs van de vliegtickets een 'issue' is op de eilanden. "Ik kan me voorstellen dat het voor mensen heel moeizaam is om die hoge prijs te betalen. Zeker als ik aan de bursalen denk. Maar we hebben voor hen, de bursalen van Aruba, Curaçao en St. Maarten een oplossing gevonden. Vorig jaar hebben we de bursalen vervoerd tegen een speciale prijs en die hebben we nu weer geboden." Toch blijft volgens Smits het verhaal dat met name in de piekperiodes - zomervakantie en kerstperiode - er flink wat neergeteld moet worden. De stoelen zijn gewoon schaars en die dure ticket heeft dan niet met de afstand te maken. Er zijn meerdere routes in de wereld, legt de directeur uit, waarvoor het zo werkt. "Dus het is een kwestie van vroeg boeken. Om een indruk te geven, mensen boeken al een jaar van tevoren voor kerstperiode. Dan kan je op een prijs komen die interessant is. Maar het probleem op eilanden is dat mensen sparen voor tickets. Dus een jaar van tevoren al een ticket betalen, is erg lastig."

Smits beaamt dat de prijzen in december al *sky high* zijn, maar het vliegbedrijf kan nog besluiten om extra toestellen in te zetten. "Het

zou zomaar kunnen dat de prijzen nog meer zullen stijgen in december, omdat er minder stoelen beschikbaar zijn. Aan andere kant als we extra vluchten inzetten, moet je altijd rekening houden met een stukje onbalans. Want je kan best wel vervoer hebben vanuit Nederland naar de Antillen, maar dan moet de terugvlucht ook behoorlijk bezet zijn om het te kunnen uitvoeren tegen een goede opbrengst. Het zou verder best kunnen dat als we extra machines inzetten, de prijzen weer omlaag gaan."

### Concurrentie

Maar er moet ook gewoon geld verdiend worden. En daarbij is er sinds enige jaren een concurrent op de route, Arkefly. Maar wie kijkt naar de prijzen, ziet daar weinig

verschil in. Tijd voor een derde concurrent? Smits: "Ik denk dat veel maatschappijen precies weten wat zij kunnen verdienen aan de route. Een derde concurrent zou zich in de markt moeten vechten. Dat houdt vaak in dat ze beginnen met stuntprijzen maar op een gegeven moment moeten ze ook een operatie draaien die acceptabel is om te kunnen blijven vliegen. En dan denk ik dat je al gauw op een prijsniveau terecht komt wat wij dan bieden." Hij zegt dat KLM bovendien er voor de langer termijn wil zijn. Prijzen aanpassen op wat de concurrent doet, is niet wat het bedrijf in principe zegt te doen. "We volgen wel onze concurrenten, en afhankelijk of onze vluchten extra vervoer nodig hebben, doen we mee of niet."

Dure tickets gepaard met een economische neergang hebben op Aruba overigens niet geleid tot een daling in de markt. "Al ik vergelijk, en dan moet ik voorzichtig zijn gezien alle gevoeligheden tussen de eilanden, zie je dat vervoer op Aruba langzaam blijft stijgen. En als ik naar Curaçao kijkt, zie je dat daar een behoorlijke dip ontstaat. Maar dat kan ook zomaar zijn beslag krijgen op een ander eiland." Voor de concurrentiepositie van KLM, zegt Smits, is het in ieder geval wel van belang dat er een *level playing field* is. "Dus dat voor alle partijen dezelfde regels gelden. Het mag niet zo zijn dat een maatschappij een subsidie krijgt tegenover gevestigde partijen die al lang vliegen." Smits verwijst in dit verband overigens naar Curaçao.



## JOB OPPORTUNITY

Arion Wine Company N.V. is a wholesaler in the beverage sector and has the following vacancy:

### PURCHASING AND LOGISTICS ANALYST

We are looking for a motivated, conscientious and flexible team player to join our team. Candidates must possess good communication skills with the ability to develop effective working relationships. Good attention to detail is critical. This role involves close liaison with both suppliers and internal departments on a daily basis. Also a blend of working from own initiative combined with working towards business goals and objectives as directed by Management.

#### Duties to include:

- Responsible for maintaining, tracking and analyzing all shipments
- Evaluate existing capabilities and establish new systems and process for the tracking, measurements, reporting, and analysis of all shipments
- Will identify logistics areas for process improvement and cost savings to ensure expectations are met
- Providing reports to management; inventory, freight, distribution, market/product research
- Reviews system ordering suggestion for accuracy and optimum delivery and correct pricing
- Lead the analysis and provide statistical information on the tracking of the shipments and inventory.

#### Criteria required:

- Excellent organisational skills, ability to prioritise work loads
- Speak and write Papiamentu, Dutch and English
- Excellent telephone manner
- PC literate – Excellent working knowledge of excel
- Team player
- Deal with manufacturers with a high standard of communication
- To work closely with Managing Director and Assistant Managing Director
- Ability to meet deadlines
- HBO degree or equivalent ability

We offer competitive salary, training, dynamic and pleasant work environment.

You can only apply by sending your resume to [amd@arionwinecompany.com](mailto:amd@arionwinecompany.com) And we accept applications until July 26, 2013.

# Vrijwilligers Rode Kruis nu wereldwijd inzetbaar



Vrijwilligers van het Rode Kruis ontvangen een certificaat waarmee ze wereldwijd inzetbaar zijn bij calamiteiten.

ORANJESTAD —Twintig vrijwilligers van het Arubaanse Rode Kruis hebben gistermiddag een certificaat ontvangen voor het succesvol afronden van de National Intervention Team (NIT) training en de Vulnerability and Capacity Assessment training (VCA). Hiermee zijn ze vanaf nu wereldwijd inzetbaar bij calamiteiten.

Aan de training deden ook Rode Kruisvrijwilligers mee uit onder meer Saba en St. Eustatius. Dit is de eerste lichte van vrijwilligers op Aruba die aan deze training hebben deelgenomen. Rode Kruis-voorzitter Alfonso Boekhoudt vertelt *Amigoe* dat het de bedoeling is om deze groep met meer cursussen nog groter te maken. Boekhoudt zegt trots te zijn op de vrijwilligers, die tij-

dens de cursus tot diep in de nacht aan het werk waren. Aan de muren van de gezamenlijke ruimte van het pand van het Rode Kruis in Dakota hangen tientallen grote affiches waarop tal van scenario's en zaken waar rekening mee gehouden moeten worden stonden opgetekend. De cursus werd gegeven door Humphrey Blinker, Rode Kruis-functienaris uit Suriname.

Cursisten gingen een aantal wijken in, waaronder Madiki die sinds de laatste orkaan Aruba in 2004 trof, bekend staat vanwege overstromingsgevaar, en stelden vervolgens projecten samen met een fictief budget van 50.000 dollar. De nadruk bij de opdracht lag op preventieve maatregelen. Het Arubaanse Rode Kruis gaat als vervolg hierop kijken naar de projecten die zijn opgesteld om eventueel een of een combinatie van meerdere te realiseren. Volgende week gaan vrijwilligers van het Rode Kruis opnieuw in training, dit keer voor hun certificaat Psychosocial Support.

## Bestemming bereikt

# 'Pizza, tafelvoetbal en uitzicht'



Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Pizza, tafelvoetbal en uitzicht'

door Sharina Henriquez

Als journalist kom je op legio plekken op het eiland en als mountainbiker voor het contrast, op plaatsen uit de schijnwerpers, voor het gevoel onontdekt. De eerste genoemde plaatsen krijgen al genoeg aandacht, de laatste genoemde wil ik geen aandacht geven. Er is bijvoorbeeld een plek waar ik mij vooral in de regentijd - Heidi in de wei kan wenen. Vlinders fladderen om je heen, ik zag er ooit eens een schildpad in een stroompje onder een bosje laaghangende bomen en de wei bestaat uit wuivend

gras omringd door Arubaanse 'bergen'. Nee, deze plek wil ik niet delen met de rest van de wereld en het risico lopen dat die in een ATA-promofilm belandt, die hordes toeristen dan dezelfde rust gaat beloven. Ik neem een andere plek die al bekend is en toch ook niet, waar toerist en Arubaan elkaar in harmonie vindt, net als de pizza en sanger yena die er worden geserveerd.

Waarom kom ik hier?

Omdat je buiten kan eten/drinken/praten. Dat is soms lastig op Aruba. Ik wil vaak buiten eten, maar niet met druppels zweet op mijn voorhoofd. Deze plek ligt wat hoger, het waait er. Omdat het hoger ligt, heb je ook een goed uitzicht. Zowel op de natuur als de bezoekers. Je komt er ook om mensen te groeten, al heb je ze net elders gezien. Mijn dochter bedelt altijd om florins voor de tafelfootbal. Als je niets te bepraten hebt, haal je achter in de bar een dominotafel. Natuurlijk kom ik ook hier omdat het dichtbij is. Aruba is in aantal kilometers klein, maar als iedereen bijvoorbeeld net zijn salaris

heeft gekregen, is het eiland heel groot. Ik heb geen zin om een uur in de file te zitten voor een tent in Noord.

Hoe vaak kom ik hier?

Geen idee, die dingen gaan spontaan. Zeker wel een paar keer per maand. Er zijn bovendien extra bijzondere dagen maar die hebben vooral te maken met de pizza's, of eigenlijk de prijzen. Maar ik ga niet zeggen welke, anders wordt dit een reclamestuk.

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

Ik ben een keer 's morgens vroeg geweest om te verzamelen en eindigen voor een fietstocht. De tent was nog niet eens open en dan nog is het gezellig om er te zitten en van het uitzicht te genieten. Maar je kom er eigenlijk om wat te eten/drinken, dus *atardi*, de late middag om de zonsopgang nog te vangen of later in de avond (niet te laat). Of als je honger hebt.

Wat hoor, ruik, zie of voel ik hier?

Als de pizza of snackplatter nog niet op tafel ligt, zijn

er opvallend weinig geuren voor een plek waar ze koken. Ik vind de herhaling leuk. Elke keer neemt iemand weer teveel *pica* en brandt zijn mond aan die hete saus. Nooit krijgt mijn dochter genoeg van tafelfootbal.

De mensen die je ontmoet, zijn meestal dezelfde. Net als die film *Groundhog Day*, waarbij de hoofdpersoon elke dag wakker wordt op dezelfde dag. Maar dan wel een leuke variant. Op Aruba verandert er veel, soms wil je gewoon dingen die hetzelfde blijven.

Waar is dit eigenlijk?

Urataca Center in Urataca, St. Cruz. Zeg maar op de weg naar Arikok.

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com).

**Turtug Aruba**  
(sporen van ) een zeeschildpad gezien?  
**Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

| Overleden                |            |
|--------------------------|------------|
| Cecil A. Briesen         | 12-07-2013 |
| Kiandra D. Quandus       | 13-07-2013 |
| Bhagwandass Seelochan    | 13-07-2013 |
| Petra F. Leon - Ras      | 14-07-2013 |
| Violet Boyce             | 15-07-2013 |
| Helena Strachan - Potter | 15-07-2013 |
| Hendricus G. Tromp       | 16-07-2013 |
| Emma E. Croes            | 18-07-2013 |
| Maximo Vrolijk           | 19-07-2013 |

**UNOCA**  
24 di juli pa 31 di juli 2013

**30% OFF**

30% di descuento riba tur buki cu tin logo di UNOCA!

**30% off**

Scol di Arte - UNOCA - Librerianan  
Yama: 583-5681 of 5820108

**Caribbean Cinemas**  
100% Digital HD

**MEGAPLEX 8**  
[caribbeancinemas.com/aruba](http://caribbeancinemas.com/aruba)

**ALL THE MOVIE INFORMATION YOU WANT AT YOUR FINGERTIPS**

**CONNECT TO**  
[caribbeancinemas.com/aruba](http://caribbeancinemas.com/aruba)

Showtimes • Synopsis  
Coming Attractions

Download our NEW APP  
Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play

BUY YOUR TICKETS ONLINE USING [CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA](http://CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA)

**cinemaexpress**

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

**FAVI**

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>

**U HEEFT NOG EEN PAAR DAGEN!**

**Caribbean Sea Jazz Festival Aruba**

GEORGE BENSON • EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO  
JOSÉ JAMES • GIOVANCA • WILLY GARCIA (GRUPO NICHE)  
THE GROOVEHUNTERS • MARQUESE SCOTT  
& MANY MORE TBA PROGRAM SUBJECT TO CHANGES

**EARLY BIRD SPECIAL ONLY \$35.-**

**SATURDAY \$50.-**

\*EARLY BIRD SPECIAL \$35 IPV \$50 TOT EN MET 31 JULI  
Kaarten verkrijgbaar bij SUPER FOOD, WEMA EN PLAZA BOOKSHOP

**CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL**  
4 & 5 OKTOBER, 2013

**ARUBA** **Reina Beatrix** **AHATA** **UNOCA** **FONDS PODIUM KUNSTEN**

**caribbeanseajazz.com**  
A Purple Entertainment Group production.

# Afscheid van een rector

**ORANJESTAD — Meer dan twee jaar lang was Hans van Tuijl rector van het Colegio Arubano. In die twee jaar heeft hij veel veranderingen tot stand gebracht. Maar aan alles komt een eind, zeker aan het contract van een interim-manager. Hans geniet deze maand nog van Aruba en vertrekt dan definitief met zijn vrouw naar Nederland.**

In een tweegesprek met één van zijn naaste medewerkers, Nico van der Zee (inderdaad van de column ZEE), passeren de gebeurtenissen van de afgelopen jaren de revue. ZEE: Ik kan me nog herinneren dat ik twee jaar geleden in de zomervakantie op school kwam en jou daar moederziel alleen aantrof. HVT: Ja, de schoolleiding was direct op vakantie gegaan, er zat alleen nog iemand voor het rooster. Ik mocht het schooljaar opstarten, maar eerlijk gezegd wist ik niet waar ik moest beginnen. Gelukkig bleek jij iets meer te weten en uiteindelijk hebben we samen succesvol het schooljaar van start laten gaan. Voor het eerst hadden we zelfs een mooi vormgegeven schoolgids die we aan het begin van het schooljaar konden verspreiden. Normaal kwam die gids altijd veel te laat. ZEE: Ik heb je nog geholpen met de Woensdag-post, het interne mededelingenblaadje. Volgens mij heb ik toen de

eerste nummers volgeschreven. HVT: Klopt, maar ik kon het zelf wel na een poosje en er waren nogal wat aanmerkingen op je stijl. Iemand noemde het blaadje zelfs de communistische Pravda van het Colegio. ZEE: Het klinkt al met al niet als een flitsende start. HVT: Als je interim-rector wordt, moet je daar ook niet op rekenen. Je wordt gevraagd om zaken te veranderen en niet iedereen zit daarop te wachten. Het is de kunst om dat om te buigen en langzamerhand iedereen achter je plannen te krijgen. En wie niet mee wil veranderen die heeft een probleem. Ik heb dus ook redelijk snel een groepje mensen om me heen verzameld die achter mijn ideeën stonden en bereid waren daarvoor te werken. Dat anderen zich dan weer gepasseerd voelen is niet mijn probleem. ZEE: Zo voelden die anderen dat vast niet. Een groep anonieme docenten schakelde zelfs een advocaat in die je betichtte van dictatoriaal en koloniaal gedrag. HVT: Dat van koloniaal gedrag heb ik nooit begrepen. Ik heb nog wel het grapie gelanceerd 'Beter een goed dictator dan een slechte democraat', maar dat werd niet zo gewaardeerd. Verschillende van die docenten hebben overigens later aangegeven dat ze mijn beleid wel ondersteunden. ZEE: Je hebt ingezet op heel veel veranderingen tegelij-



Foto: Richelle van den Dungen Gronovias

Rector Hans van Tuijl.

kertijd. Voor de lezers is het wel prettig als we dat wat structureren. Ik zou willen beginnen met het personeelsbeleid. HVT: En dan begin ik met het ondersteunend personeel, want dat wordt vaak vergeten. Ik heb aan het begin alle contracten doorgenomen en waar het nodig was plooiën recht gestreken. Sommigen zaten al jaren te wachten op een vaste aanstelling, anderen zaten op een veel te laag salaris. Daar heb ik gelukkig snel het een en ander kunnen veranderen. Bij de personeelszaken had ik veel steun aan Esther Baaij, de HR-manager die ik kon aanstellen. Overigens ook goede docenten die al jaren op hun vaste benoeming zaten te wachten, hebben die nu gekregen. ZEE: Docenten zullen vooral het beleid bij ziekteverzuim

noemen als het over personeelsbeleid gaat. HVT: Nog steeds verzetten veel docenten zich daartegen. Maar toen ik kwam, stond elke dag een groot aantal docenten als ziek op het mededelingenbord. Heel veel van dat verzuim bleek verzuim van een dag te zijn. Wie nu een paar keer één dag ziek is geweest, moet zich in het vervolg op de eerste dag van de ziekte melden bij de SVB. Het ziekteverzuim is daardoor aanmerkelijk gedaald, er staan elke dag nog maar twee of drie namen op het bord. ZEE: Niet alles was een succes, want je plan om iets te veranderen aan de taakomschrijving van de docenten, strandde door teveel weerstand. HVT: Dat was niet slim van die tegenstanders. Die gewijzigde taakomschrijving komt er een keer en je kunt dan

beter zelf de regie in handen nemen. Natuurlijk moet je goed je rechtspositie in de gaten houden, maar ook die rechtspositie moet met de tijd meegaan. ZEE: Docenten op het Colegio Arubano staan 20 uur voor de klas en besteden 20 uur naar eigen inzicht aan correctie, les voorbereiden en dat soort zaken. Jij wilde een uurtje van die 'eigen' tijd claimen voor activiteiten voor de leerlingen. HVT: En dat stuitte op veel verzet van de docenten. Hun rechtspositie was in gevaar, vonden ze. Ik moest er overigens nog aan denken toen ik de advertentie zag voor een docent wiskunde. Dik gedrukt werd daar gemeld "Het kind staat bij ons centraal." Ik denk dat het kind die centrale positie moet delen met de zorg voor de rechtspositie. ZEE: Ik heb de advertentie ook gelezen. De eerste advertentie waar jij je niet mee bemoeid hebt. Het leek erop alsof ze vonden dat jij het Arubaanse kind minder centraal zette. HVT: Natuurlijk staat het kind centraal, maar je trapt met die mededeling alleen maar een open deur in. Het gaat erom hoe je het vervolgens invult en het nieuwe rectoraat zal daarover straks wel een keer duidelijkheid verschaffen. ZEE: Je wordt vast herinnerd als de man die de bevorderingsnormen aanscherpte en een toelatings-

toets instelde. HVT: Maar dat was gebaseerd op eerder onderzoek van Mike Staring en Ivan Flanegin. Het oude systeem werkte niet. Het Colegio groeide uit zijn voegen, er waren veel leerlingen die nooit in staat zouden zijn om het examen te halen, de uitval in havo-4 was schrikbarend groot. Veel te veel leerlingen verlieten de school zonder diploma. Daar moest iets aan gebeuren. Wat we nu zien, zijn jaargangen leerlingen die veel beter presteren. ZEE: In de aanloop naar de verkiezingen heb ik al horen roepen dat via het parlement de normen weer versoepeld moeten worden. HVT: Het parlement en de minister moeten meer afstand nemen van de scholen. Het Colegio is een bedrijf met meer dan 100 hooggeschoolde medewerkers en een goed bestuur. Zo'n school is uitstekend in staat om haar eigen boontjes te doppen. De overheid moet de kaders scheppen waarbinnen de school zijn taak moet uitvoeren en moet goed controleren of de school de doelen wel realiseert. Nu bemoeien ze zich op detailniveau met van alles. We mogen zelfs geen lessen van een uur geven, want in de wet staat dat een lesuur precies 45 minuten duurt. ZEE: Als de overheid kaders stelt, dan kunnen de scholen zich ook beter profileren. Colegio San Nicolas kan dan een eigen beleid voeren dat anders is dan dat van het

Colegio Arubano. Dan is er voor ouders en leerlingen tenminste ook iets te kiezen. HVT: Ja en als er een school in Noord komt zou die zich bijvoorbeeld wat meer kunnen richten op Engels of Spaans als instructietaal. Je hoeft niet op te leiden tot het havo/vwo-papiertje er zijn verschillende mogelijkheden voor certificaten waarmee je vervolgens elders kunt studeren. Dat schreef jij deze week trouwens ook in je column. ZEE: We moeten eigenlijk toe naar een systeem van lumpsum-financiering. De school krijgt een bepaald jaarlijks bedrag, voert zijn beleid uit binnen de wettelijke kaders en wordt op hoofdlijnen gecontroleerd. HVT: Dat zie ik voorlopig nog niet komen. Minister en inspectie willen zich nog teveel bemoeien met het schoolbeleid. Dan krijg je situaties dat je vlak voor de vakantie ineens te horen krijgt dat het vak Frans moet worden afgeschaft en dat er een nieuwe lessentabel komt. En dat alles zonder overleg. Dat heb ik altijd betreurd, dat de communicatie met de minister en het departement van onderwijs geen structureel karakter had. Eigenlijk zouden de minister en de rector maandelijks om de tafel moeten zitten, dat werkt efficiënt. Het zou trouwens al verbeteren als de minister gewoon de brieven van het Colegio beantwoordt. Maandag het tweede deel van dit tweegesprek.w

## Salud!

## Tussen de noten

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com



Henry Does.

Dr. Heidi Hanna vroeg, in haar hoofdredactioneel artikel, in de juli-editie van het Amerikaanse leefstijltijdschrift Contentment, aandacht voor 'the gap'. Daarmee doelde ze op de hersteltijd tussen verschillende activiteiten. De (micro)pauzes, de onderbreking van de activiteit. Zij schreef dat het leven vibreert tussen stress en herstel, en dat in de digitaal verbonden wereld van vandaag, de 'gaps' teloor gaan. Haar oproep deed mij denken aan een anekdote, een persoonlijke ervaring, van enkele jaren geleden. Ik stapte, gewoon op een werkdag, op de derde etage de lift in. In de lift stond al een jonge dame. Ze keek met een alerte blik op. Wij begroetten elkaar. Ik zag dat al heel snel haar blik viel op het lijvige, bruin gekleurde boek dat ik in mijn handen hield. De titel Principles and Practice of Stress Management, was voor haar goed zichtbaar. Ze leek gefascineerd en vroeg met zachte stem: "Wat kan ik aan stress doen?" Ik stond voor de uitdaging, om in een elevator-pitch, haar de golden tip voor omgaan met stress te geven. Er is zoveel aan te doen. En toch haalt zo een vraag, naar een antwoord, dat in zo'n kort tijdbestek gegeven moet worden, wat jij het meest essentieel vindt, naar boven. Ik zei haar dat het effectief is, activiteit en herstel frequent af te wisselen. Niet alleen maar hollen van het een naar het ander, maar ook tijdig halt te houden. Was het een open deur? Voor haar kennelijk niet, want toen de deur van de lift open schoof en zij knikte, zei ze dat mijn korte advies voor haar zinvol was. Er zat wat in, zei ze. Ze zou haar werkzaamheden vaker kort onderbreken.

**24 uren niet voldoende**  
Zweedse onderzoekers trokken de conclusie dat voor de moderne mens een dag van

een afwisseling van actie en herstel. Zonder 'gaps' komen herstel en wederopbouw in gedrang en dreigt uitputting.

### Waarden

In veel landen met een economische tunnelvisie, vergeet men de menselijke biologie. Slechts ergotrope waarden als prestatie, competitie en productiviteit, genieten maatschappelijk respect. Op trofotrope waarden als acceptatie, los laten en ontspanning, worden negatief benaderd. Jonge arbeiders van de Apple fabrieken in China werden zo wanhopig van de stress en depressiviteit, als gevolg van onmenselijke arbeidsuren, dat zij zichzelf van kant maakten. Inhumane arbeidssystemen kunnen op Kafkaïaanse wijze mensen verslinden. Respect voor het natuurlijke ritme past in het recht op psychische en fysieke integriteit, een mensenrecht. Het lichaam vertelt als het teveel wordt, met moeheid of prikkelbaarheid of een gejaagd gevoel of gespannen spieren enzovoorts. Stilstaan, halt houden, zet de ontspanningsreactie in werking, het maakt ons receptiever, we voelen beter. En met feedback kunnen we beter navigeren in ons steeds complexere, veel-eisendere leven. Door die feedback leren we onze grenzen kennen, erkennen en beschermen. Meer aandacht voor de 'gaps' doet ze groeien. Dat levert niet alleen meer herstel en vitaliteit, het biedt ook tijd en ruimte 'to smell the roses'. Het besef groeit dat voldoende niet de vrucht is van steeds meer en sterkere prikkels, maar van sensitiviteit, dankbaarheid en (zelf)waardering, van ontvankelijkheid. Kwaliteit van beleven. Ook in het samen zijn. Met ontwikkelen van de 'gaps' staan we meer open voor de natuur, voor onze geliefden, voor onze collega's en patiënten. Niet jagen, maar aanwezig zijn. We doen hetzelfde, maar efficiënter, zonder onnodige spanning. Zonder tijdsruimte tussen de noten, hebben we slechts lawaai, geen muziek.

## CATC nu ook gecertificeerd



**ORANJESTAD —** Zeventien medewerkers van accountantsbureau CATC hebben recentelijk een cursus eerste hulpverlening van Imsan gevolgd en met succes voltooid. Het gaat om de cursus Heartsaver First Aid CPR AED. Tijdens deze cursus hebben de medewerkers geleerd hoe ze anderen kunnen helpen bij situaties zoals een hartaanval, allergische reacties, ademhalingsproblemen, mensen met diabetes en lage bloeddruk. Daarnaast hebben ze ook geleerd hoe ze om moeten gaan met verschillende soorten wonden, het gebruiken van een zogeheten Epipen (adrenaline-autoinjector tegen acute allergische reacties zoals anafylactische shock), het reanimeren van volwassenen en kinderen onder de één jaar en het gebruiken van een automatische externe defibrillator (AED). Een AED is een draagbaar toestel dat elektrische stroomschokken geeft bij een hartstilstand. Als afsluiting van de cursus hebben de deelnemers een certificaat gekregen met een geldigheidsduur van twee jaar.

## In actie voor gehandicapte

**ORANJESTAD —** Volgend jaar bestaat Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) 50 jaar. Om haar werk - opvang, begeleiding, sociaal werk - te kunnen doen, heeft ze onder meer steun gekregen in de vorm van donaties. De laatste jaren, mede ook vanwege de economische situatie, neemt die vrijgevigheid echter af. Dat liet Arturo Werleman, SVGA-directeur, al eerder aan Amigoe weten tijdens een feest onlangs voor de oprichter van de stichting (zie foto). Het sanitairbedrijf Banjolux is echter een bijzondere actie gestart. Nog tot eind van deze maand stop het bedrijf 1 florin in een spaarpot voor elke nieuwe 'like' die de Facebookpagina van het bedrijf krijgt. Aan het einde van de campagne doneert Banjolux deze spaarpot aan de stichting. Daarnaast wordt onder de degene de de pagina geliked hebben, een cadeaubon verlost met dezelfde waarde als het bedrag in de spaarpot. Wie wil meedoen, kan gaan naar [www.facebook.com/banjolux](http://www.facebook.com/banjolux).





**Fundacion Arubano di  
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>

## Een stapje dichterbij vertrek



WILLEMSTAD — De bursalen van Curaçao zijn vanochtend in de gelegenheid gesteld om zich uit te schrijven bij het Bevolkingsregister. Kranshi zette de deuren speciaal voor de aankomend studenten op zaterdag open. Binnenkort vertrekken de bursalen voor hun vervolgstudies naar het buitenland en daarbij hoort ook het administratief afhandelen van persoonlijke zaken.

## De nieuwe Kristòf is uit

WILLEMSTAD — Het tweede nummer van jaargang XIV van het tijdschrift Kristòf is wederom in kleur met interessante artikelen. De luxere manier van uitgeven kan gerealiseerd worden door het opnemen van advertenties van lokale sponsoren uit alle geledingen van de maatschappij, die het belang van het bewaken van cultureel erfgoed inzien. En natuurlijk met steun van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

Het begin van dit nummer is heel bijzonder. Enkele weken voor zijn overlijden maakte Elis Juliana een filosofisch gedicht speciaal voor Kristòf. Elis is vanaf het eerste nummer van de eerste jaargang als vaste medewerker aan het tijdschrift verbonden geweest. Het laatste gedicht dat Elis schreef, 'Tin pakiko', was daarom ook voor Kristòf. Overal op ons eiland vragen mensen zich af waar het met Curaçao naartoe gaat, speciaal met de steeds snellere wisselingen van bestuur. Peter Verton is daarnaar een groot onderzoek gestart. Een eerste verslag van dat onderzoek publiceert hij in dit nieuwe nummer van Kristòf onder de titel: 'Cura-

cao, nieuwe natie met goed bestuur?'. Lucille Berry startte haar loopbaan bij de Curom. Met 'Un rekuerdo ku no ta blikia' schreef zij een nostalgisch artikel over de Curom. 'Impressies van het toneellevens op Curaçao in de twintigste eeuw' gaat over toneel en toneeladaptaties. Het werd geschreven door Liesbeth Echteld met Bunchi Römer als informant. Bij het artikel staan veel oude foto's van toneelgezelschappen en van scènes uit stukken uit de fotocollectie van Bunchi Römer. S.E.L. Maduro & Sons bestaat 175 jaar. Ter gelegenheid van dit jubileum schreef Max Scriwanek een gedenkboek. Een boekbespreking daarvan van de hand van Nel Casimiri is ook opgenomen in dit nummer. Natuurlijk is de poëzie niet vergeten. In 2012 overleed Nydia Ecury. Lucille Berry-Haseth schreef voor haar vriendin 'Amiga'. En Frits Faber werd geïnspireerd door de vuurtoren op Klein Curaçao, waar Ingrid de Maaijer ooit een mooie foto van maakte, die het gedicht verlichtte. Men kan een abonnement op 'Kristòf' krijgen door naam en adres door te geven op e-mailadres tijdschriftkristof@gmail.com. Een jaarabonnement (vier nummers) kost 50 gulden.

Advertenties Curaçao

**KADOTIP!**  
EEN PRAKTISCHE  
NIEUWE TRENDSETTER.

ANG 15 ANG 25 ANG 35 ANG 50

Powered by  
MCB  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.



Laat  
zieke  
kinderen  
weer even  
kind zijn.

Clini Clowns  
Curaçao  
clinidowns.an



# 14 miljoen voor onderhoud scholen

WILLEMSTAD — Zo'n 14 miljoen gulden gaat naar Reda Sosial voor de renovatie van scholen. Dat heeft minister-president Ivar Asjes (PS) donderdag tijdens de persconferentie van de Raad van Ministers (RvM) bekendgemaakt.

Reda Sosial, het overheidsfonds dat zich inzet voor sociale ontwikkeling en economische bedrijvigheid, heeft hierover gisteren een gesprek gehad met de Stichting Onderhoud Scholen (SOS). Dat bevestigt SOS-directeur Willy Juliana. De in 1998 opgerichte stichting is belast met het wegwerken van het achterstallig onderhoud van schoolgebouwen en -terreinen. Volgens Juliana heeft Herman George van Reda Sosial hem vanwege de kennis die SOS in huis heeft uitgenodigd om het een en ander te bespreken en is het niet zo dat SOS nu verbodig is geworden. "Wij gaan door met onze eigen projecten in samenwer-

king met de schoolbesturen. In die zin krijgen wij de subsidie van de overheid om in samenwerking met de schoolbesturen jaarlijks een prioriteitenlijst vast te stellen. Dat van Reda Sosial is erbij gekomen", aldus Juliana. Waarom de overheid voor deze constructie heeft gekozen is hem vooralsnog onbekend. Zo zal Reda Sosial onder andere toezicht houden op de nieuwbouw van de Papiamentstalige vsbo-school Colegio Erasmo.

Jaarlijks krijgt SOS 3 miljoen gulden om een inhaalslag in het achterstallige onderhoud van scholen te maken. Dat bedrag is bij lange na onvoldoende om

slagvaardig te werk te kunnen gaan. Volgens Juliana heeft de stichting ten minste 7 miljoen gulden per jaar nodig om echt van betekenis te kunnen zijn.

Ongeveer 60 procent van alle schoolgebouwen op Curaçao heeft te kampen met zwaar achterstallig onderhoud. De werkzaamheden van SOS bestaan uit het maken van de prioriteitenlijst met specificaties van de scholen en het opstellen van een overzicht van de te verrichten werkzaamheden met tijdsplanning. Ook dient de SOS de opdrachtgeversrol te vervullen, waaronder het verzorgen of doen verzorgen van voorbereiding, directievoering en toezicht op projecten. Een andere belangrijke taak waarmee de stichting is belast, is het vervangen van onbruikbaar geworden meubilair van de scholen op Curaçao.

Vakbond CBV vreest banenverlies

## Problematiek salarissen verpleging niet nieuw

maar de kwestie is nooit afgehandeld. Whiteman wijst de argumentatie van de zorgfederaties, dat bejaarden langer leven en dat ouderdom met gebreken komt en dus ook meer zorg en geld kost, van de hand. "Er zijn ouderen die met uitstekende zorg vanuit de omgeving thuis kunnen blijven en niet onder de Lei di Labizjan hoeven vallen. Maar er zijn ook mensen wiens thuissituatie zo penibel is dat ze ter bescherming in een instelling opgenomen moeten worden en wel onder de Lei di Labizjan vallen",

zegt Whiteman. "De indicaties voor elk geval moeten vastgesteld worden door een arts, een verpleegkundige en een maatschappelijkwerker." Om te vermijden dat er in de nabije toekomst een aanname- en personeelsstop gaat gelden dan wel ontslagen vallen en om een zo natuurlijk mogelijk afvloeiingsproces te bewerkstelligen, moet er nu gewerkt worden aan een structurele oplossing. Dat gebeurt door overleg tussen het ministerie van Volksgezondheid, de SVB en de zorgfederaties. In september hoopt Whiteman

met resultaten te komen. Vakbond CBV zal de ontwikkelingen op de voet volgen, zegt vicevoorzitter Jhonsel Diaoen. "De bond volgt de argumentatie van de minister en de feiten dat het AVBZ-fonds niet goed is beheerd en de tarieven niet zijn aangepast." Hoeveel banen er verloren dreigen te gaan, kan Diaoen niet zeggen. "Op basis van de huidige indicaties zou er meer dan de helft bezuinigd moeten worden. Dat gaat niet alleen ten koste van de banen, maar ook van de zorg."

## Voor 13- tot 18-jarigen Gratis naar Tula

WILLEMSTAD — Zo'n duizend jongeren van dertien tot achttien jaar mogen binnenkort gratis naar de speelfilm Tula The Revolt. Het ministerie van Financiën en enkele stakeholders hebben dat geregeld met de directie van The Cinemas.

Het voorstel kwam van onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. Hij wilde de film zo toegankelijk mogelijk maken, vooral voor de Curaçaose jeugd. Dat voorstel

is nu concreet geworden. Een deel van de kosten zal door het ministerie van Financiën worden gedragen, een ander deel zal door de private sector gefinancierd worden. De gratis voorstellingen vinden plaats op 25, 26, 27, 30 en 31 juli. Verdere details over onder andere de uitgifte van de bioscoopkaarten zullen binnenkort bekend worden gemaakt. Ook zullen er binnenkort speciale voorstellingen voor docenten komen.

## Viering onafhankelijkheid Colombia



WILLEMSTAD — Premier Ivar Asjes legt samen met Solange Sulvaran van de Dienst Buitenlandse Betrekkingen (DBB) een krans bij het beeld van Simón Bolívar op het naar hem vernoemde plein in Scharloo. Samen met onder anderen de Colombiaanse consul Alfonso de Jesus Velez Rivas vierden Curaçaose hoogwaardigheidsbekleders vanochtend de nationale feestdag van Colombia. In 1810 verklaarde het land zich onafhankelijk van Spanje. Het was de eerste stap naar de uiteindelijke officiële onafhankelijkheid, die in 1819 onder meer door Bolívar werd bewerkstelligd.

## Rutte: Caribische eilanden mogen vertrekken

Vervolg van pagina 1

Rutte meldde dat daar goede redenen voor waren, onder meer omdat 'de geschiedenis ons heeft samengebracht' en omdat samenwerking volgens hem wederzijds economisch voordeel kan brengen. Ook liet hij op Curaçao weten dat de Nederlandse regering geen

voornemens heeft om het Koninkrijk om te vormen tot een gemeenebest, omdat er 'lang genoeg is gediscussieerd over de staatkundige verhoudingen' en er beter gefocust kan worden op het 'opbouwen van de economische pijler'. Rutte was de afgelopen week op alle zes de eilanden samen met een handelsmissie.

Thank you  
for helping us  
to help them

www.dierenbeschermingcuracao.com



Eco Energy is een jong en dynamisch bedrijf dat energie besparende oplossingen biedt voor zowel bedrijven als particulieren. Onze hoofdactiviteit is het verkopen en installeren van zonne-energiesystemen, oftewel zonnepanelen. Voor ons snel groeiende bedrijf zoeken wij een:

### Medewerker Sales Solar & LED

Full-time (om de week ook zaterdag)

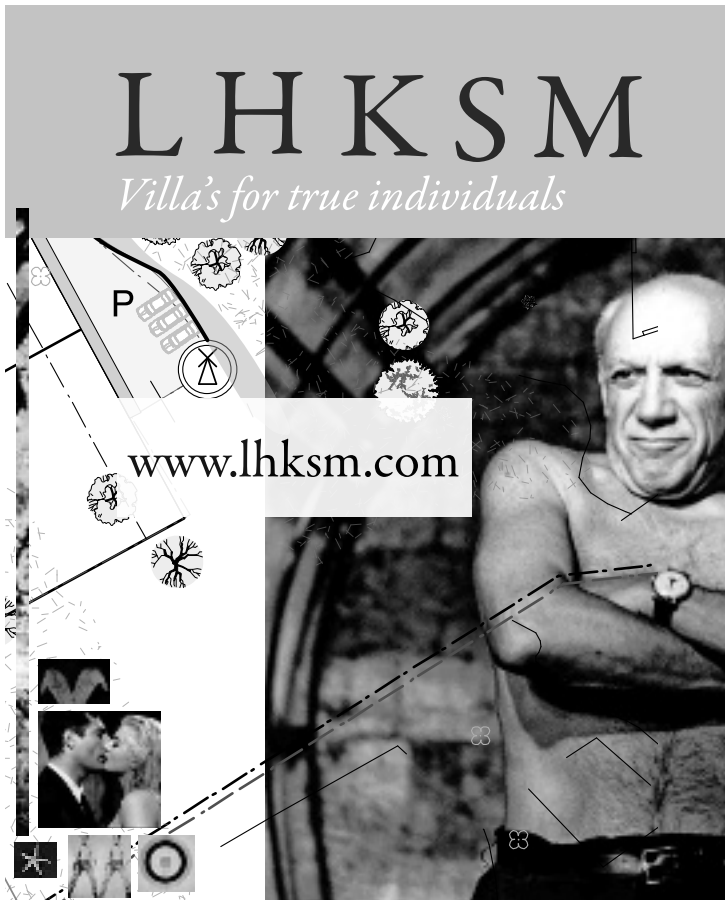
De functie:

- Actief verkopen van zonne-energiesystemen, LED-verlichting en andere energie besparende oplossingen aan showroombezoekers.

Wat wordt er van u verwacht:

- HBO werk- en denkniveau
- Minimaal een jaar ervaring als medewerker verkoop
- Goede beheersing van de het Nederlands zowel mondeling als schriftelijk (beheersing van het Papiaments en Engels is een pré)
- Kennis van geautomatiseerde systemen zoals Microsoft Excel, Word, Quickbooks, etc.
- Uitstekende contactuele vaardigheden
- Rijbewijs

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met CV voor 30 juli in te dienen bij Eco Energy, Kaya WFG Mensing Z/N, Zeelandia. Of mailen naar [info@ecoenergycuracao.net](mailto:info@ecoenergycuracao.net) tel. 465-0048



# MAN kondigt verzet aan tegen 'racistische wet'

**WILLEMSTAD — De politieke partij MAN vraagt zich af wat Curaçao nog in het Koninkrijk te zoeken heeft als in Nederland de wet op het personenverkeer in het Koninkrijk wordt aangenomen.**

Deze wet gaat uit van de introductie van vestigingseisen in Nederland voor onder meer Curaçaoënaars die zich in Nederland willen vestigen, terwijl landskinderen ook Nederland uitgezet kunnen worden als zij zich niet aan de regels houden, aldus de MAN. In een persbericht roept MAN-voorzitter Everardus 'Effi' van de Meent het parlement op om de krachten te bundelen tegen het wetsvoorstel, dat na het zomerreces in de Nederlandse Tweede Kamer in behandeling zal worden genomen.

Volgens Van de Meent zal goedkeuring van deze wet inhouden dat Nederland de deuren voor Curaçaoënaars op slot doet. De blauwe partij omschrijft de wet dan ook als racistisch. Die zal volgens de MAN gelden voor alle Curaçaoënaars die bij de introductie van de wet op Curaçao woonachtig zijn en geldt dubbel voor diegenen die zich vanwege de criteria die in de wet zijn vastgelegd niet meer in Nederland kunnen vestigen.

"Zodra deze wet van kracht wordt moeten alle Curaçaoënaars, personen met de Nederlandse nationaliteit die op Curaçao zijn geboren, met uitzondering van diegenen die Europese Nederlanders als ouders hebben, een vergunning aanvragen om zich in Nederland te kunnen vestigen, conform de criteria die in die wet zijn vastgelegd", aldus Van de Meent. "Wie niet aan de criteria voldoet, komt Nederland niet in. Wie in Nederland woonachtig is, kan het land worden uitgezet.

In afwachting van zijn of haar uitzetting kan de betrokkene worden opgesloten in wat wij hier op Curaçao als 'vreemdelingenbarakken' kennen. Een Curaçaoënaar die zich niet in Nederland kan vestigen, is praktisch gezien een paria. Hij of zij kan zich nergens inschrijven, heeft geen recht op een woning, sociale wetten of werk. Met andere woorden, hij of zij is illegaal geworden." Wie zich zonder vestigingsvergunning in Nederland

bevindt, kan volgens Van de Meent een gevangenisstraf krijgen van zes maanden. "Ieder moment kan de politie en marechaussee je arresteren aan de hand van informatie over je ras en etniciteit. Dit maakt de wet racistisch. Dit druist in tegen verdragen van de Verenigde Naties", geeft de MAN-voorzitter aan.

De MAN vreest dat de wet alle Curaçaoënaars kan criminaliseren als zij zich in Nederland willen vestigen. De wet maakt onderscheid tussen de verschillende categorieën Nederlanders, namelijk Europese en Caribische Nederlanders. De blauwe partij vreest dat er op Curaçaoënaars gejaagd

zal worden om na te gaan of zij wel aan de vestigingseisen voldoen. De MAN zoekt daarom de Staten van Curaçao om Nederland er nogmaals op te wijzen dat zolang het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden van kracht is, dit gerespecteerd moet worden. In de Memorie van Toelichting is opgenomen dat de wet geen gevolgen zal hebben voor de banden in het Koninkrijk. De MAN roept de regering op om middels de gevolmachtigde minister in Den Haag, Marvelyne Wiels (PS), de Nederlandse regering te informeren dat de behandeling van dit wetsvoorstel de relaties in het Koninkrijk onder zeer grote druk zal zetten.

## Tweede Kamer vraagt reactie Staten

In een brief van 11 juli vraagt de Nederlandse Tweede Kamer aan de Staten van Curaçao om een reactie op het initiatiefvoorstel van parlementariër André Bosman voor de regulering van de vestiging van Nederlanders van Aruba, Curaçao en St. Maarten in Nederland (Wet regulering vestiging van Nederlanders van Aruba, Curaçao en Sint Maarten in Nederland). Een soortgelijke brief is ook naar de parlementen van Aruba en St. Maarten gestuurd. De reacties van de verschillende parlementen zullen worden meegenomen in de verdere behandeling van het voorstel in Nederland.

## Curaçaose douaniers voltooiën Vierdaagse



**NIJMEGEN — De 97e Vierdaagse van Nijmegen is voorbij. De vierdaagse wandeltocht werd van 16 tot 19 juli gelopen. In totaal deden er 39.396 mensen mee aan het populaire evenement, waaronder een groep van zeven douaniers uit Curaçao. De Curaçaose eer werd hoog gehouden, de vlag met trots gedragen door de straten in de wijde omgeving van Nijmegen. De douaniers liepen de tocht uit onder leiding van Ulrich 'Pel' Hernandez.**

## Abvo komt met lijst van knelpunten Douane

**WILLEMSTAD — Vakbond Abvo is met Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) overeengekomen dat zij een lijst met knelpunten betreffende de Douane aan de regering zal overhandigen. Deze knelpunten hebben betrekking op organisatorische aangelegenheden, maar volgens Abvo-voorzitter Wendy Calmes ook op zaken die tot meer inkomsten voor het land moeten leiden.**

De Douane maakt zich op dit moment op om samen met de Stichting Belasting Accountantsbureau (SBAB), de Inspectie der Belastingen en de Ontvanger op te gaan in de Nieuwe Belastingdienst Curaçao (NBC). Dit overkoepelend orgaan zal per 1 januari 2014 actief moeten worden. Vooruitlopend op de oprichting van de NBC dienen er volgens Calmes nog tal van organisatorische knelpunten binnen de Douane te worden opgelost. Dit

alles met het doel om het apparaat beter en effectiever te laten functioneren, aldus de Abvo-voorzitter. Maar naast een beter functionerende Douane denkt de Abvo ook aan maatregelen om meer inkomsten te genereren voor het land. "Op dit moment gebeurt het te vaak dat de regering iets toestaat waardoor het land inkomsten misloopt. Kijk maar naar de luchthaven. Door gebrek aan personeel en uit angst om de mensen te lang

te laten wachten gebeurt het te vaak dat reizigers gewoon worden doorgelaten zonder dat zij gecontroleerd worden. Zij komen het land in zonder dat zij bij moeten betalen voor dingen die zij meebrengen en hierdoor loopt het land inkomsten mis. Dit zijn allemaal dingen die wij kunnen voorkomen." Volgens de Abvo zal het overzicht van de knelpunten zo snel mogelijk aan de regering worden voorgelegd. Volgens Calmes is het de bedoeling dat de Douane per 1 januari 2014 in de NBC opgaat, ook al zijn de voorbereidingen niet geheel afgerond. Een en ander zal dan gaandeweg het proces worden rechtgezet, aldus de Abvo-voorzitter.

## Willem: Actiever beleid arbeidsmarkt nodig

**WILLEMSTAD — Volgens Mike Willem van aanneemersvereniging AAV zijn de investeringsplannen van de overheid goed en toe te juichen, maar is er een aanvullend en actiever arbeidsmarktbeleid nodig om zo een meer 'inclusieve groei' te bewerkstelligen, zo laat hij weten.**

Met een actiever arbeidsmarktbeleid zou verhoging van de arbeidsparticipatiegraad bewerkstelligd kunnen worden, en dan met name van vrouwen, jonge mannen, ouderen en laaggeschoolden; daarnaast betere onderwijsprestaties door het aantal schoolverlaters omlaag te brengen en onderwijs te bieden dat betere aansluiting op de arbeidsmarkt geeft; en ten slotte meer burgers uit armoede of maatschappelijk isolement halen en daardoor de sociale cohesie

bevorderen. "We hebben relatief veel mensen met een laag opleidingsniveau, die ook minder bijscholing volgen dan mensen met een hoger opleidingsniveau. Op termijn zal het aantal banen voor hoger geschoolden groeien, en zullen de banen voor laaggeschoolden afnemen. Het verwerven van nieuwe vaardigheden en bijscholing worden steeds belangrijker." Aldus Willem over het onder-

wijs. En over armoede: "Een aanzienlijk gedeelte van onze bevolking heeft een baan met een inkomen onder de armoedegrens." Willem pleit voor een beleid met nadruk op het aanpakken van de 'mismatch-problematiek'. "Er is een 'agenda voor marktconforme vaardigheden en arbeidsethos' nodig. Individuele burgers moeten marktconforme vaardigheden verwerven, leren omgaan met een veranderende arbeidsmarkt en leren zich om te scholen. Verder moeten we de arbeidsmarkt moderniseren, de productiviteit en arbeidsparticipatie verhogen en de werkloosheid verlagen."

Advertenties Curaçao

### DOESTRAVEL & CADUSHITOURS

is per direct op zoek naar een enthousiaste collega

Does Travel & Cadushi Tours is de voor u bekende en gerenommeerde IATA-reisorganisatie, gevestigd aan de Caracasbaaiweg 164 (Esther Building) te Curaçao. Tevens hebben wij een afdeling Destination Management Services met eigen tourbussen voor het uitvoeren van transfers en excursies. Ons reis aanbod vindt u op het internet via [www.caribbean.nl](http://www.caribbean.nl). Ook hebben wij vestigingen in Nederland en Suriname.

#### Sales Representative / Commercieel Medewerker IATA Reisbureau (M/V)

Als Sales Representative bent u samen met uw collega's 'full time' verantwoordelijk voor het gehele traject van advisering en verkoop tot aan de uitgifte van elektronische reisdocumenten. Het klantencontact onderhoudt u zowel telefonisch, persoonlijk als via de e-mail. Tevens zult u de afdeling Destination Management Services ondersteunen.

#### Functie-eisen:

- U beschikt over een afgeronde toeristische MBO-opleiding en/of heeft minimaal een jaar relevante werkervaring in de reisbranche of zakelijke dienstverlening.
- Goede commerciële vaardigheden.
- Klantvriendelijk en collegiale instelling.
- Ervaring met een CRS-systeem is een pre (Galileo, Worldspan).

#### Wij bieden u:

- Een afwisselende baan bij een gerenommeerde reisorganisatie.
- Professionele uitdagingen in een dynamische branche.
- Leuke werksfeer in een nieuw team van professionals.
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van relevant genoten opleidingen en opgedane werkervaring.

Bent u geïnteresseerd en overtuigd dat u een aanwinst voor onze organisatie zal zijn? Stuur dan snel, uiterlijk 27 juli 2013, een goed gemotiveerde sollicitatiebrief met CV per e-mail naar: [frank.does@doescadushi.com](mailto:frank.does@doescadushi.com).

## Wie bewaakt de bewakers?

**WILLEMSTAD — De Landsrecherche opende gisteren haar nieuwe onderkomen aan de Scharloeweg nummer 100. Waarnemend procureurgeneraal Anton van der Schans hield bij deze gelegenheid een speech, waarin hij aangaf blij te zijn dat de overheid het belang van een orgaan als de Landsrecherche onderstreept.**

Het deed hem dan ook goed te zien dat de medewerkers van de Landsrecherche nu netjes gehuisvest zijn. "Quis custodiet ipsos custodes?", daarmee opende de waarnemend PG zijn speech. Al grappend liet hij zich verder uit over deze uitspraak. "Nee, maakt u zich geen zorgen, ik ben niet begonnen met de speech voor het Latijns genootschap. De overheid moet steeds het algemeen belang dienen, daar is immers de overheid voor. Want de overheid, dat is de dienaar en bewaker van het algemeen belang. Maar 'Quis custodiet ipsos custodes?', oftewel 'Wie bewaakt de bewakers?'. Waarnemend PG Van der Schans refereerde aan de 'nodige checks and balances' van een democratische rechtsstaat. Hij sprak van parlementsleden die de ministers controleren. Ministers die de ambtenaren aansturen. De Algemene Rekenkamer die de financiën



Vele hoogwaardigheidsbekleders woonden de opening van het nieuwe gebouw van de Landsrecherche bij. Zo ook minister van Justitie Nelson Navarro en bisschop Luis Secco.

bewaakt. Het politieapparaat om strafbare feiten te onderzoeken, het Openbaar Ministerie dat verdachte personen voor de rechter brengt en de rechter die op zijn beurt de wet, die door het parlement wordt goedgekeurd, moet toepassen. De waarnemend PG liet ook weten dat ondanks alle checks and balances het zou kunnen zijn dat overheidsdienaren toch niet steeds handelen in het algemeen belang. Het kan voorkomen dat perso-

nen toch, tegen de regels in, hun eigen belang behartigen in plaats van het algemeen belang. "De Griekse filosoof Plato heeft eens geschreven dat dienaren van de Staat zich moeten behoeden voor dronkenschap, want anders zouden zij domme dingen kunnen doen. Om te voorkomen dat overheidsdienaren domme dingen zouden doen hebben we dus 'bewakers van de bewakers' nodig. En dat is de Landsrecherche." Van der Schans vervolgde

met aan te geven dat hij blij is dat 'de overheid beseft dat zo'n orgaan als de Landsrecherche noodzakelijk is'. "We hopen natuurlijk dat u niet vaak hoeft op te treden, maar u moet er wel zijn, goed toegerust ook, en netjes gehuisvest. En dat de Landsrecherche nu een nieuw onderkomen heeft, is een bevestiging van het belang van en de waardering voor deze dienst."

## Twee moordverdachten aangehouden

**WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren twee personen aangehouden in verband met hun betrokkenheid bij de moord op Elverson Flaviano Roberto (24). Roberto is volgens de politie in de nacht van 9 op 10 juni op het parkeerterrein bij Mambo Beach te Bapor Kibrá neergeschoten na een ruzie. Een patrouille trof het slachtoffer liggend op de parkeerplaats aan.**

Tijdens een huiszoeking in een huis aan de Kaya Shers's ochtend vroeg heeft de politie de man J.A.S. (34), geboren op Curaçao, aangehouden verdacht van betrokkenheid bij de moord. Tijdens de huiszoeking werd ook een aantal telefoons in beslag genomen in verband met het onderzoek.

Later op de ochtend, omstreeks half elf, meldde de man K.M.B. (47) zich bij het recherchebureau met een klacht over de aanhouding van J.A.S. Volgens de politie

had ook deze man aanwezig moeten zijn in het huis aan de Kaya Shers. Hij werd terstond aangehouden, ook als verdachte in de moordzaak. Uit het voorlopig onderzoek blijkt dat Roberto langs het strand aan het feesten was bij Bapor Kibrá, toen hij waarschijnlijk ruzie kreeg met enkele mannen. De ruzie werd heftig en op een gegeven moment rende Roberto weg. Maar hij werd door de mannen achtervolgd en meerdere malen beschoten. Roberto raakte daarbij gewond aan zijn bovenlichaam.

### VERHUISD WORLDWIDE TRAVEL

**NIEUW Adres:  
Rooi Catootjeweg 6C**

Tel.: 737-1333

Email: [worldwtravel@gmail.com](mailto:worldwtravel@gmail.com)

## Boneco presenteert nieuw bulletin



**WILLEMSTAD — Boneco, de vakbond voor personeel in de handel en industrie, heeft gisteren haar nieuwe bulletin gepresenteerd. Het bulletin heeft de naam Kibrando ku Miedu (breken met de angst) meegekregen en het is de bedoeling dat het een keer per maand zal verschijnen. Het bulletin werd gisteren ten doop gehouden na het einde van de statutaire algemene ledenvergadering van de vakbond.**

## Legendarische astronaut Buzz Aldrin erelid van SXC-bestuur

WILLEMSTAD — De legendarische astronaut die als tweede persoon de maan bewandelde, Buzz Aldrin, zal als erelid deel uitmaken van de Raad van Bestuur van de Space Expedition Corporation (SXC). “Aldrin zal een actieve rol spelen in de finale fase van de voorbereidingen van het bedrijf om commerciële ruimtevluchten uit te voeren vanaf 2014.”



Buzz Aldrin tijdens de maanlanding in juli 1969.

Aldrin stelt door zijn land te hebben gediend in de US Air Force en gedurende de ruimtevaartprojecten Gemini 12 en Apollo 11 ‘niets opwindender te vinden dan de ruimte en de vele mogelijkheden die het de mensheid biedt’. “Ik heb me lange tijd ingezet – als persoonlijke missie – om via mijn stichting ‘ShareSpace Foundation’ de wonderen van de ruimte met mensen van alle leeftijden te delen en betaalbare ruimtevluchten te bevorderen. SXC, die samen met XCOR – de ontwikkelaar van het ruimtevaartuig de Lynx – de ruimtevluchten uit zal voeren, heeft als streven om ervaringen met ruimtevluchten te faciliteren, de menselijke horizon te verbreden en ruimte-onderzoek en educatie hieromtrent te bevorderen. Ze vormen dan ook een geweldig team en hebben mijn steun voor het realiseren van hun visie om ruimtevluchten voor iedereen beschikbaar te maken”, aldus Aldrin.

SXC laat weten inmiddels meer dan 250 ruimte-tickets te hebben verkocht. Aldrin zal het bestuur ‘compleet maken’, dat al gevormd werd door de vicevoorzitter van Airfrance/KLM, Peter Hart-

man, en generaal Dick Berlijn, de oud-commandant der Strijdkrachten van Nederland. Een van de SXC-initiatiefnemers, Michiel Mol, reageert verheugd: “De enorme ervaring en kennis van Buzz zal een aanzienlijke bijdrage en tevens voordeel opleveren voor SXC. Samen met hem en onze partners van XCOR Aerospace zullen wij onze cliënten een ruimte-ervaring kunnen aanbieden die zijn gelijke niet zal kennen. Het is een hele eer om een man als Buzz Aldrin aan boord te hebben die ons ruimteproject ondersteunt. We zijn hierover letterlijk ‘over the moon’ (Engelse uitdrukking voor blijdschap, red.).” Meer informatie over de astronaut is te verkrijgen via de link [http://buzzaldrin.com/latest-buzz/press\\_kit/](http://buzzaldrin.com/latest-buzz/press_kit/). Zoals in het verleden vaker door de Amigoe gemeld, wordt het ruimtevaartuig de Lynx door SXC van ontwikkelaar en eigenaar XCOR Aerospace geleased. De Lynx is een type ruimtevaartuig dat vanaf iedere commerciële luchthaven vluchten

uit zou kunnen voeren, omdat het als een ‘gewoon’ vliegtuig op kan stijgen en landen. SXC: “Naar alle waarschijnlijkheid zal het vliegveld van Curaçao de eerste luchthaven/locatie en spaceport zijn buiten de VS”, aldus het ruimtevaartbedrijf. In het verleden heeft SXC laten weten gedurende de eerste twee jaar vanuit Curaçao vier maanden per jaar vluchten uit te willen voeren en de overige acht maanden vanuit Californië, ofwel de thuisbasis van XCOR. De Lynx zou dan met grote vrachtvliegtuigen verscheept worden. In eerdere verklaringen werd ook gezegd dat Curaçao als thuisbasis van het SXC-project wordt gezien. Zo heeft het bedrijf inmiddels ook een vestiging in Hong Kong om de Aziatische markt te kunnen bedienen. Daar worden ‘pakketreizen’ aangeboden, waarbij het ruimteticket inclusief de vlucht naar Curaçao en verblijf in een hotel wordt verkocht. SXC is een samenwerking aangegaan met het Avila Hotel.

WILLEMSTAD — In het kader van bestrijding en ontwikkeling van een strategie tegen schadelijke invasieve uitheemse soorten voor de BES-eilanden, heeft oud-directeur van Carmabi Dolfi Debrot onlangs ook met lokale experts gesprekken gevoerd. De strategiebepaling wordt door Debrot, die nu werkzaam is bij Imares – het marien-instituut van de Universiteit van Wageningen –, in opdracht van het Nederlandse Ministerie van Economische Zaken uitgevoerd.

“Er moet een strategie worden bepaald om de vloedgolf aan schadelijke soorten, die de BES-eilanden binnendringen, zinvol het hoofd te kunnen bieden. Die vloedgolf wordt voornamelijk veroorzaakt door de explosieve groei in de import van levend materiaal, zoals door dierenwinkels en kwekerijen. Uit een inventarisatie die vorig jaar is verricht, blijkt dat de Caribische eilanden van het Koninkrijk al te maken hebben met de gevolgen van meer dan 200 verwerderde exotische ofwel uitheemse soorten. Van koraalduivel in de zee tot de ‘palu di lechi’, de boomrat en de gele koortsmug op het land. De economische gevolgen van wege schade en bestrijding zijn enorm”, aldus Debrot, die stelt dat deze gevolgen nog steeds niet geheel in kaart zijn gebracht. Debrot geeft tal van voorbeelden: “Zo heeft het eiland van Statia een groot deel van zijn kokosbomen verloren door de geïntroduceerde schadelijke plantenziekte ‘lethal yellowing’. De situatie is ondertussen gestabiliseerd maar betekent dat de bomen voor behoud elke vier maanden met bestrijdingsmiddelen moeten worden behandeld”, aldus Debrot, die meent dat voor de bestrijding van lethal yellowing ‘geen einde in zicht is’. Hij vervolgt: “Zo zijn er op het eiland Saba ook cavia’s in het wild losgelaten die zich nu in een snel tempo verspreiden, terwijl de ratten vrijwel onbeheersbaar zijn gewor-

Overleg op Curaçao met experts

## Invasieve soorten strategisch bestrijden



Foto: Gerard van Buurt

De zwarte citrus bladluisc ‘valt citrusbomen aan’.

den. Op Curaçao heeft de Cubaanse landslak zich zodanig verspreid waardoor deze een ravage in tuinen op diverse plekken rond het eiland aanricht. In het algemeen worden er nog steeds regelmatig nieuwe soorten ontdekt, die het eiland hebben weten te bereiken”, aldus Debrot. Zoals de Amigoe eerder heeft gemeld werd begin dit jaar de Afrikaanse reuzenslak op het eiland ontdekt, die de menselijke gezondheid ernstige schade toe kan brengen. Behalve dat de slak hersenvliesontsteking kan veroorzaken, kan deze ook drager zijn van ziektemakende bacteriën, zoals *Aeromonas hydrophila* en *salmonella*. Vorig jaar werd naast de voor palmen schadelijke rode palm-kever een nieuwe schadelijke kever-soort op het eiland ontdekt, de agave-kever. In het kader van strategiebepaling heeft Debrot onlangs gedurende twee weken over dit onderwerp

oriënterende gesprekken gevoerd met 32 personen, die in totaal 25 organisaties vertegenwoordigen. Tot deze personen behoorden ook Gerard van Buurt, landbouwdeskundige en expert op het gebied van invasieve soorten, Faisal Dilrosun, onder andere coördinator koraalduivelbestrijding van het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), entomologe Giselle Seferina van de Directie Volksgezondheid en plantenkenners John de Freitas van Carmabi. Debrot licht toe dat het uiteindelijke doel is om samen met de eilanden en andere partners van Wageningen, de belangrijkste actiepunten aan te geven ‘die kunnen leiden tot een meer doeltreffende aanpak van dit grote probleem’. “Het eiland dat de grootste vorderingen op dit gebied heeft bereikt is Curaçao, waar ook de meeste Caribische expertise over dit onderwerp voorhanden is”, aldus Debrot, die be-

sluit dat het eiland daarvoor ‘een ‘pluim’ verdient.

**Lokale wetgeving**  
GMN-Minister Ben Whiteman (PS) gaf eind februari nog aan het traject om tot een wetsvoorstel te komen tegen invasieve soorten prioriteit te zullen geven. De minister heeft in dit kader ook ontmoetingen gehad met Van Buurt, fytopatholoog Kenneth Heidweiler en de bioloog Eric Newton, die tevens een autoriteit is op het gebied van de ‘Convention on International Trade in Endangered Species of wild fauna and flora’ (Cites). “Een belangrijk aspect is natuurlijk de gezondheid van ons volk (de schadelijke effecten van de Afrikaanse reuzenslak, red.) en de natuur. Tevens zit hier een economisch aspect aan vast, aangezien Curaçao als hub zou kunnen functioneren voor het vervoer van planten, mits het aan de internationale vereisten kan voldoen”, aldus de minister.

## RBC sponsort verhalenfestival



WILLEMSTAD — De hoofdsponsor van het Festival Historia Nobo 2013, de Royal Bank of Canada, heeft onlangs een cheque overhandigd aan La Tentashon, de organisator van het festival. Het verhalenfestival is erop gericht nieuwe jonge schrijvers te stimuleren en te motiveren. Tien schrijvers zijn al begonnen met het maken van een creatief stuk. Het beste product dat onder hen ontstaat zal een theaterstuk worden. Het is de zesde keer dat La Tentashon dit project organiseert.

## Bureau Ombudsman tijdelijk gesloten

WILLEMSTAD — Het bureau van de Ombudsman is vanaf 23 juli tot en met 31 juli 2013 gesloten voor het publiek.

Dit in verband met de verhuizing van de organisatie naar een ander pand. Vanaf 1 augustus

opent het bureau zijn deuren weer voor het publiek in het pand aan de Scharloeweg 41. De spreekuren blijven zoals gebruikelijk van maandag tot en met vrijdag van half negen tot half twaalf ‘s ochtends en ‘s middags volgens afspraak.



Your family had some lovely years on our dushi island, but now there has come an end to your term....

You don't want those years to fade away....

Be sure to save your wonderful memories.

call 5158971



### Begin je vakantie goed bij Kunuku Aqua Resort!

Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad!

In de periode van 1 juli tot 31 juli kunt u gebruik maken van de local special.



Midweek (5 nachten) slechts NAFL 1250,- \*

Week (7 nachten) slechts NAFL 1750,- \*

Reserveer snel op [www.kunukuresort.com](http://www.kunukuresort.com) of bel voor informatie naar: +5999 8644455

\* Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elke extra persoon (tot maximaal 6 personen per appartement) NAFL 50,- p.p.p.n

\* Prijzen zijn incl. 6% o.b.

\* Bekijk de algemene voorwaarden op [www.kunukuresort.com](http://www.kunukuresort.com)

Slide and enjoy, Kunuku resort



Advertenties Curaçao

### ACTIVATE ONE RATE AND FLY WITH INSELAIR!

Digital brightens your summer as you now get even more value with ONE RATE! Activate One Rate today and be in the chance to WIN 2 tickets to various destinations every week! To activate dial \*160#

**Be Extraordinary**

**BEST RATE ON THE ISLAND**

**4G**

**Digicel**

**DIGICELCURACAO.COM**

To activate the one rate plan simply top up with NAFL 1250,-. The One Rate of 44c per minute is valid for all local calls key, local mobile and fixed net. The One Rate plan is valid for 7 days and will automatically extend when you top up in the 7 days after top up is due. Weekly 2 airplane tickets will be awarded. Details about our services, benefits, terms and conditions will be contacted. Terms and conditions apply.

Houd Curaçao schoon en mooi, meld illegale dump bij Stichting Uniek Curaçao!

*Steun Stichting Uniek Curaçao!*

Stichting Uniek Curaçao  
Westwerf z/n  
Postbus 2031  
Willemstad, Curaçao  
Tel. (599-9) 462 8989  
Fax (599-9) 462 8998  
[uniekcuracao@gmail.com](mailto:uniekcuracao@gmail.com)

# Gekibbel om kosten huisvesting gezaghebber

**KRALENDIJK — Er is een nieuwe polemiekt ontstaan rondom de positie van gezaghebber Lydia Emerencia. Ditmaal gaat het om haar besluit om voortaan zelf haar huisvesting en vervoer te betalen. Dat besluit heeft zij per brief meegedeeld aan het Bestuurscollege.**

Robby Beukboom, fractieleider van de PDB in de Eilandsraad, heeft hierover schriftelijke vragen gesteld. Gedeputeerde James Kroon noemt dit besluit van de gezaghebber een typisch voorbeeld van het eigenzinnige optreden van Emerencia. Over het optreden van de gezaghebber zegt Kroon in een reactie dat de gezaghebber moet begrijpen dat de gezaghebber een functie is en niet een persoon. Zonder overleg vooraf of het Bestuurscollege te raadplegen, heeft de gezaghebber haar besluit meegedeeld. “Dat vinden wij weer een goed voorbeeld van hoe zij haar zaken regelt. Wij denken dat wanneer bepaalde besluiten worden genomen, dat dit in

een vergadering van het BC moet worden afgedaan of met de andere BC-leden. Geen enkele gedeputeerde, noch gezaghebber, kan eenzijdig bestuursbesluiten nemen”, aldus Kroon. PDB-leider Robby Beukenboom zegt via de media kennis te hebben genomen van het besluit van de gezaghebber en heeft daarover een serie vragen gesteld. Beukenboom: “Wij vinden het raar. Ieder gezaghebber heeft gebruik gemaakt van bepaalde faciliteiten, die ook in de begroting van het Openbaar Lichaam zijn opgenomen. Het is normaal dat de gezaghebber gebruik mag maken van die faciliteiten”. De brief die onlangs door het BC is verstuurd aan

de gezaghebber, waarin melding wordt gemaakt dat zij zich niet houdt aan haar verplichtingen volgens de wet voor wat betreft de huisvestingskosten, is volgens Beukenboom een vorm van ongeoorloofde druk die door de coalitie op de gezaghebber wordt uitgeoefend, om haar er toe te bewegen om zelf op te stappen. Zo hoeft de motie van wantrouwen waar al twee weken mee wordt gedreigd, niet te worden ingediend.

**Dossier** Beukenboom ziet hierin ook een tactiek van de coalitie om een dossier op te bouwen tegen de gezaghebber, dat later tegen haar gebruikt kan worden in Den Haag. “Misschien dat zij denkt nu af te zien van haar rechten om daar later op terug te komen, maar dit is niet goed. Ik denk dat het een tactiek is van de coalitie om de gezaghebber te dwingen om zelf op te stappen”, zegt

Beukenboom. Beukenboom vindt het onacceptabel, dat de gezaghebber haar huisvesting, vervoer, benzine, telefoon uit eigen zak moet betalen. Zij heeft recht op die faciliteiten, zegt Beukenboom. Natuurlijk is in de financiële wetgeving voor de BES-eilanden, de Wet FinBes, geregeld dat de gezaghebber zelf vijf procent moet bijdragen in de huisvestingskosten. Hoe hoog het bedrag is dat een gezaghebber zelf moet bijdragen, is afhankelijk van hoe luxe men zelf wil wonen. De vorige gezaghebber heeft ervoor gekozen om in Sabadeco te gaan wonen. Daar is de gezaghebber vrij in, aldus Beukenboom. Hij heeft een aantal vragen gesteld, onder meer ook over de ambtswoning aan de Bulevar J.A. Abraham. Hij wil weten of de gezaghebber bereid is om hier te gaan wonen en wat de reden is dat de ambtswoning nog niet is opgeknapt.

## NuStar leidt lokale krachten op

**KRALENDIJK — Het bedrijf NuStar op St. Eustatius gaat komend jaartien tot vijftien inwoners van het eiland opleiden voor een functie binnen het bedrijf zelf of bij een van de onderaannemers.**

Als tegenprestatie krijgt NuStar sneller vergunningen om mensen van buiten het eiland te halen, als er op Sint Eustatius zelf geen mensen beschikbaar zijn om de vacatures op te vullen. Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW), Jetta Klijnsma, heeft tijdens haar werkbezoek aan St. Eustatius daarover een overeenkomst ondertekend met NuStar Terminals en het eilandsbestuur van St. Eustatius. De afspraken moeten zorgen voor meer werk voor Statianen en het bevorderen de bedrijvigheid bij NuStar. De afspraken lopen tot 2015 en worden eind 2014 geëvalueerd. De verwachting is dat de opgeleide Statianen dan aan de slag kunnen bij NuStar of de onderaannemers, zodat minder tewerkstellingsvergunningen nodig zijn. De overeenkomst werd ondertekend door vicepresident International Operations David Smith van NuStar, staatssecretaris Klijnsma en waarnemend gezaghebber Kenneth Lopes.

**Bonaire** Op Bonaire heeft de staats-



*Vice-president International Operations David Smith van NuStar, staatssecretaris Klijnsma en waarnemend gezaghebber Kenneth Lopes tekenen de overeenkomst.*

secretaris een intentieverklaring getekend, gericht op samenwerking met de sociale partners, verenigd in de Centrale Dialoog Bonaire. De staatssecretaris wil zo een bijdrage leveren aan het succes van de dialoog. De sociale partners hebben in die bijeenkomst ook een samenwerkingsovereenkomst getekend. Die overeenkomst houdt in dat de drie partners, het Openbaar Lichaam Bonaire, de vakbondcentrale Usibo en de werkgevers twee keer per maand bijeen zullen komen om te vergaderen over hun standpunten en visies, om zo tot consensus te komen over onderwerpen die van belang zijn voor Bonaire. Elke partner heeft vier discussiethema's ingebracht. De werkgevers willen krachtverbetering en bepa-

ling van de armoedegrens ter discussie stellen, de kostenstijgingen die buiten hun invloedsfeer liggen, de uitstroom van deviezen uit Bonaire, kwaliteitsnormen voor alle werkgevers op het eiland, ook de overheid en beloning van arbeid, gekoppeld aan productiviteit. Voor de Usibo zijn de vakbondserkenning, het naleven van de arbeidswetgeving, de kosten van levensonderhoud en het gebrek aan algemene sociale voorzieningen, belangrijke thema's van consensus. De overheid vraagt aandacht voor arbeidswetgeving, het bevorderen van zelfredzaamheid, de economische ontwikkeling van de overheid en productiviteit. De eerste vergadering van de Centrale Dialoog is gepland voor 1 augustus, van 16.00 tot 18.00 uur.

## Geen blanco cheque voor St. Eustatius

**ORANJESTAD — Alle problemen rond de nieuwe status op St. Eustatius leken even vergeten met het bezoek van premier Mark Rutte waarvoor de bewoners massaal waren uitgelopen.**

In de delegatie van de premier zaten vertegenwoordigers van KLM, IHC-Merwede, Strukton, De Baak (onderwijs en training), TNO en MultiPost en ambtenaren van Algemene Zaken en Koninkrijksrelaties. Rutte had onder meer ontmoetingen met het Bestuurscollege en het management van NuStar Statia Terminal en woonde ook de zeepkistenrace bij. In zijn speech die hij in het gemeenschapshuis hield, wees Rutte op de economisch moeilijke tijden die zowel St. Eustatius als Nederland en de rest van de wereld meemaken en de onzekerheid na het ingaan van de nieuwe staatkundige structuur. Maar de premier benadrukte



*De premier woonde op St. Eustatius ook een zeepkistenrace bij*

nogmaals dat het Koninkrijk samen de problemen moet oplossen. “Ik ben niet met een blanco cheque gekomen. Rutte loofde verder de gezamenlijke initiatieven zoals een Kamer van Koophandel voor het Caribisch deel en de

conferentie eerder dit jaar die gericht was op de groeiende markt in Latijns-Amerika. Op Saba herhaalde Rutte nogmaals het voornemen om de overregulering te beperken voor de BES-eilanden, waar de situatie verschilt van

die van Nederland, ook al zijn zij nu een Openbaar Lichaam geworden. De delegatie bezocht onder andere de campus van de Saba University School of Medicine (SUSOM), een van de belangrijkste investeerders van het eiland.

## Cocaïnesmokkel Marcel Loor in Parijs gearresteerd

**PHILIPSBURG — Het voormalig hoofd van de immigratiedienst in St. Maarten, Marcel Loor, is donderdag bij aankomst in Parijs door Franse autoriteiten gearresteerd.**

Hij zou zijn aangehouden met een kilo cocaïne in zijn bagage, maar zijn vriendin Charlene Craig noemt dit onzin: “Wij doen dit soort dingen niet.” Dat meldt correspondent Hilbert Haar op de website van Caribisch Netwerk. Advocaat-generaal Taco Stein heeft de arrestatie bevestigd. Tijdens een werkoverleg

op het Openbaar Ministerie heeft een Franse gendarme en passant meegedeeld aan het OM dat Loor was gearresteerd. Craig vernam over de aanhouding nadat berichten hierover op het internet verschenen. Loor heeft na zijn arrestatie geen contact met haar gehad. Een woordvoerder van de gendarmerie in Marigot zei dat het standaardprocedure is iemand na arrestatie de gelegenheid te geven contact op te nemen met familie. Dit is echter volgens Craig niet gebeurd. De gendarmerie had op vrijdag geen nadere informatie over de reden voor de

aanhouding. Stein liet weten dat het arrestanten zowel in Nederland als in Frankrijk onder bepaalde omstandigheden niet wordt toegestaan contact met de buitenwereld op te nemen, indien dit het belang van een onderzoek zou kunnen schaden. Loor viel in 2007 van zijn voetstuk toen hij werd gearresteerd op verdenking van omkoping, valsheid in geschrifte, witwassen, fraude en belastingontduiking. Hij werd in november van dat jaar veroordeeld tot 4 jaar gevangenisstraf, een boete van 335.000 dollar en terugbetaling van meer dan 100.000

dollar aan de Kustwacht. De belastingdienst verwachtte verder een vordering van meer dan 210.000 dollar te incasseren. In hoger beroep werd de gevangenisstraf gehalveerd tot 24 maanden en een boete van bijna 8400 dollar. Het gemeenschappelijk hof sprak Loor vrij van omkoping. Hij ging daarna nog in cassatie, maar tegen die tijd had hij zijn celstraf al uitgezeten, en de procedure veranderde niets aan het vonnis. De voormalige politieman legde zich ook neer bij de ontnemingsvordering die het OM later tegen hem instelde.

## Tegen wens gezaghebber in Rutte vergadert toch in bestuurskantoor

**KRALENDIJK — Volgens gedeputeerde James Kroon heeft minister-president Mark Rutte geweigerd om elders dan in het bestuurskantoor te vergaderen met het Bestuurscollege. Hij is daarmee lijnrecht tegen het besluit van gezaghebber Lydia Emerencia ingegaan, die besloten heeft dat de minister-president niet kon worden ontvangen in het bestuurskantoor uit veiligheidsoverwegingen.**

Rutte heeft dat besluit naast zich neer gelegd en besloot toch in het bestuurskantoor te vergaderen met het bestuurscollege. In een interview voor de televisie bracht Kroon naar voren dat het Bestuurscollege al maanden aan het praten is over de brandveiligheid

van het bestuurskantoor. Er zijn plannen in de maak om het gebouw brandveilig te maken en wordt gezocht naar de middelen om dit uit te voeren. De gezaghebber heeft voor het bezoek van Rutte echter benadrukt dat zij het gebouw niet veilig genoeg vindt en heeft een-

zijdig besloten dat de vergadering met de premier niet in het bestuurskantoor mocht worden gehouden. Het argument dat het een aangelegenheid is van het Bestuurscollege vond bij haar geen gehoor. Zij deelde het BC mee dat haar besluit vaststaat en dat zij er niet van zal afwijken. Daarop zijn de gedeputeerden en eilandssecretaris naar het gebouw van de RCN gegaan om daar Rutte te ontmoeten, omdat dat zo bepaald is door de gezaghebber. Tot ieder verbazing heeft de minister-president

ronduit geweigerd om daar te vergaderen met de delegatie. Rutte deelde de delegatie mee dat hij, zeker als minister-president, respect toont voor het bestuurskantoor als zetel van het eilandsbestuur. De gedeputeerden en de hele delegatie zijn daarna weer per bus vervoerd naar het bestuurskantoor, waar de vergadering is doorgegaan. “Dat is weer een voorbeeld van het eigenzinnige optreden van de gezaghebber, zonder anderen te raadplegen. Dat is onaanvaardbaar”, aldus Kroon.

## Inbraak en diefstallen

**KRALENDIJK — Er zijn bij de politie de afgelopen week verschillende aangiften gedaan van woninginbraken en diefstallen.**

Bij een woning gelegen aan de Kaya Breda, hebben onbevoegden, twee laptops en een I-pad meegenomen. Uit een woning aan de Kaya C.E.B. Hellmund, hebben onbevoegden diverse artikelen meegenomen, ondermeer een zwarte externe harde

schijf, een witte I-Pad 16 GB in een grijs hoesje, een zwart duikmes, een witte I-Phone 4S, een zwarte BB Curve, een groen mini I-pod, een zilverkleurig I-Pod, een zwart I-Pod met witte oordoppen, creditcard, geboorteakte, ziekenfondsdocument, rijbewijs, cash geld en een paarse portemonnee meegenomen. Ook een bedrijf aan de Kaya Industria kreeg bezoek van dieven. Uit een container hebben zij 15 aluminium pijpen van verschillende

diameter meegenomen. Zij zijn het bedrijfsterrein opgekomen door het hekwerk en een raam van de container te forceren.

**Inbraak voorkomen** De politie adviseert om voor de woning te verlaten, goed te controleren of alle ramen en deuren gesloten zijn. Ook kunnen burens onderling afspraken maken om een extra oogje in het zeil te houden, vooral in de vakantieperiodes.

*Advertenties Curaçao*

**mr. Kenneth F. Arends & Partners**  
Notaris Bonaire

Notarispraktijk mr. Kenneth F. Arends & Partners

**EXECUTORIALE VERKOOP**

(krachtens artikel 3: 268 Burgerlijk Wetboek BES juncto artikel 548 leden 1 en 4 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering BES)

Ten overstaan en ten kantore van **mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire**, dan wel zijn waarnemer casu quo ambtsoptvolger zal op **woensdag 31 JULI 2013** **aanvang om 10.00 uur in de ochtend aan Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot 71 te Bonaire:**  
openbare verkoop plaatsvinden van de navolgende registergoederen:

**de vrijstaande villa met zwembad, erf, tuin en verder aan- en toebehoren, staande en gelegen te Santa Barbara op Bonaire, plaatselijk bekend **Santa Barbara Crown Villas, Villa nummer 25**, kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie A, Nummer 730, groot tweeduizend vierhonderddeenentwintig vierkante meters (2.421 m²), daaronder mede-begrepen de verpande roerende zaken als bedoeld in artikel 3:254 van het Burgerlijk Wetboek BES.**

**INZETPRIJS: USD \$ 600.000,00**  
(zeshonderdduizend dollar van de Verenigde Staten van Amerika)

De verkoop zal plaatsvinden in één zitting bij opbod en afslag.

**Veilingvoorwaarden:**  
Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen 2013 (AVVEK) en de voor het respectieve registergoed van toepassing zijnde Bijzondere Veilingvoorwaarden, zoals vastgesteld door **mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire.**

**De AVVEK en de Bijzondere Veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van mr. Kenneth F. Arends, notaris te Bonaire, Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot 71 te Bonaire.**

**Gebruik:**  
Indien registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar en de zijnen wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling, akte van gunning en kwijting.  
Inlichtingen inzake eventuele bezichtingen kunnen worden ingewonnen bij notaris mr. Kenneth F. Arends.

**Bieders:**  
Iedereieder/bieder/koper is gehouden terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder/bieder/koper is eveneens gehouden zijn/haar geldig legitimatiebewijs bij zich te hebben.

**Betalings:**  
De koper dient onmiddellijk na de gunning een waarborgsom te storten c.q. een bankgarantie te stellen ter grootte van tien procent (10 %) van de koopsom.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor de reden(en) op te geven.

Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend c.q. de veilingnotaris aansprakelijk worden gesteld.

**Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij:**

**mr. Kenneth F. Arends & Partners**  
(in behandeling bij mr. K.F. Arends)  
Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot 71  
Bonaire  
telefoonnummer + 599 717 16 19, faxnummer + 599 717 1620,  
e-mailadres:  
**kenneth@notarisarends.com en/of veilingen@notarisarends.com en/of info@notarisarends.com**

# 39.396 lopers weerstaan hitte in Nijmegen

**NIJMEGEN —** Bijna 40.000 mensen hebben de finish van de Vierdaagse van Nijmegen gehaald. De 39.396 wandelaars trotseerden niet alleen de vele kilometers, maar ook de hitte, en werden gisteren als helden onthaald op de Via Gladiola. Afgelopen dinsdag waren er 42.493 deelnemers begonnen. Iets meer dan 3000 mensen stapten onderweg uit.

De eerste die gisteren finishte, was net als vorig jaar de Brit Simon Brownlee. Hij kwam rond half 10 binnen. Brownlee (45) maakt er een sport van om iedere dag als eerste de eindstreep te halen.

De hele dag was het druk langs het parcours. Volgens de organisatie was er veel meer publiek op de heen dan in voorgaande jaren, 'vanaf Cuijk tot in Nijmegen'.

De drukte leidde aan het begin van de middag tot verkeersproblemen. Zowel vanuit het noorden als uit het zuiden kon het autoverkeer Nijmegen niet meer in. Maar rond de stad loste de overlast in de loop van de middag op. "Het is echt een trendbreuk met de ellende van vele jaren hiervoor", aldus de Verkeersinformatiedienst. Reden: de verbreding van de snelweg A50 tussen Renkum en Ewijk.

Wetenschappers keken tijdens de Vierdaagse speciaal naar de 245 deelnemers van 80 jaar en ouder. Die bleken vooraf uitstekend getraind en topfit. De helft van hen heeft in het afgelopen jaar geen medisch specialist gezien. De onderzoekers willen weten waardoor deze hoog-



Foto: nieuws.nl

*Hoe dichterbij de eindstreep, hoe groter de vreugde.*

bejaarde mensen zo gezond ouder worden. Onderweg hebben de hoogbejaarde lopers het erg warm gehad. Ondanks de goede voorbereiding viel ongeveer een kwart van hen uit. Volgens inspanningsfysioloog Maria Hopman van de Radboud Universiteit hebben oudere mensen minder dorst dan anderen, waardoor ze onderweg te weinig drinken. Gemiddeld moet een Vierdaagseloper 2 tot 3, 5 liter extra drinken onderweg, maar sommige oudere lopers drinken hooguit 1 liter, wat volgens Hopman echt veel te weinig is. Dat kan leiden tot flauwvallen en hartklachten.

Hulpverleners van het Rode Kruis moesten tijdens de vier dagen ruim 6000 keer in actie komen om blaren te prikken. Dat is iets meer dan vorig jaar. Ongeveer 570 mensen kregen last van ernstige oververhitting, vochttekort of ontstekingen. De politie is tevreden over het verloop van de feesten rond de wandeltochten. Elke avond waren er bijna een kwart miljoen mensen in de stad, maar agenten hoefden niet vaak in te grijpen.

**Bezoekersrecord**  
Op de laatste dag van de Vierdaagsefeesten waren er gisteravond ruim 250.000

bezoekers in de Nijmeegse binnenstad. In totaal waren er rond de Vierdaagse 1,5 miljoen bezoekers, een recordaantal. Het mooie weer heeft bijgedragen aan het record, meldt de organisatie trots.

In de Nijmeegse binnenstad is er 6 miljoen euro meer uitgegeven dan vorig jaar. Het totaal kwam uit op 38 miljoen. Gemiddeld gaf een bezoeker ruim 33 euro uit. Uit onderzoek blijkt dat bijna niemand zich onveilig heeft gevoeld in de stad. Degenen die moppen zeggen dat ze zich ergeren aan de grote drukte en aan dronken mensen.

## Weer aardschokken bij Loppersum

**LOPPERSUM —** In de omgeving van Loppersum (Groningen) zijn vanmorgen aardschokken gevoeld. Een woordvoerder van het KNMI meldde dat om 05.30 uur (Nederlandse tijd) een schok is geregistreerd bij Oosterwijtwerd met een kracht van 2,4 op de schaal van Richter. De tweede werd om 07.05 uur vastgesteld bij Eenum met een kracht van 1,9. Er waren geen naschokken.

Het is niet de eerste keer dat er rond Loppersum aardschokken zijn. Algemeen wordt aangenomen dat die veroorzaakt worden door gaswinning in het gebied. Meestal veroorzaken die scheuren in muren in woningen en andere gebouwen. De Groninger Bodem Beweging (GBB) bereidt samen met de vereniging Eigen Huis een civiele procedure voor om schade door waardedaling te claimen bij de Nederlandse Aardolie Maatschappij. Ook gaan 200 an-

dere particulieren die zich hebben verzameld in de stichting WAG, zelf onderzoeken of er sprake is van waardedaling door de aardbevingen die leiden tot schade aan hun woningen. Bij de NAM zijn vanmorgen nog geen meldingen van schade binnengekomen, zei een NAM-woordvoerder. "Als bewoners schade hebben, kunnen ze zich natuurlijk bij ons melden."

Minister Henk Kamp van Economische Zaken laat zelf ook onderzoek doen naar de

gevolgen van de omstreken gaswinning. Naar verwachting worden de bevindingen half augustus gepresenteerd. Kamp maakte begin deze maand wel al voorlopige conclusies bekend. Een daarvan was volgens de bewindsmann dat de aardbevingen in Noord-Groningen 'vooral' geen grote gevolgen hebben voor de huizenprijzen in het gebied.

Dit leidde tot verbaasde reacties vanuit de regio. Albert Rodenboom, burgemeester van Loppersum, herkent het resultaat van het onderzoek van de minister niet. "Als ik met lokale makelaars en bewoners praat, dan krijg ik een heel ander beeld", reageerde hij toen. "Er worden veel minder woningen verkocht en dat blijkt niet uit de onderzoeksresultaten."

## Deelauto voor vakantie steeds populairder

**UTRECHT —** Steeds meer particulieren gaan op zomervakantie met een deelauto. Niet alleen voor de vakantie maar ook voor korte ritten delen steeds meer automobilisten hun wagen. Dat blijkt uit onderzoek van SnappCar, een online-service voor autodelen.

In de zomerperiode worden er 30 procent meer auto's gedeeld en is de huurperiode gemiddeld drie keer zo lang. De bestemming is vaak Duitsland, Frankrijk of Italië en de huurders hebben een duidelijke voor-

keur voor typisch zomerse auto's, zoals cabrio's, campers en stationwagens.

In de zomermaanden maken tussen de 60 en 80 autoliefhebbers per dag gebruik van SnappCar om afspraken te maken om een auto te delen.

De verhuurder en de gebruiker van de auto maken zelf afspraken over de huurprijs. SnappCar rekent bemiddelingkosten.

De opmars van deelauto's is al een tijdje aan de gang. De schatting is dat er Nederland enkele duizenden rondrijden. Niet alleen deelauto's van particulieren, maar ook van bedrijven die zich daarin gespecialiseerd hebben.

## Beperkt plaats voor groeiend aantal kitesurfers



Foto: dagblat

*Op strand Horst is het ook dringen voor een plekje.*

**RIJSWIJK —** Met vlieger en plank over het water zoeven en af en toe het luchtruim kiezen. Kitesurfen is aantrekkelijk om naar te kijken, maar blijkbaar ook om te doen. Want steeds meer mensen beoefenen de sport, waarbij opleiding en materiaal van levensbelang zijn. Het aantal 'spots' waar zij terecht kunnen, groeit echter niet.

Nederland telt inmiddels zo'n 14.000 kitesurfers. De Nederlandse Kitesurf Vereniging (NKV) raadt nieuwkomers aan pas na een gedegen voorbereiding het ruime sop te kiezen. "Dus niet zo maar met wat spullen van internet en na wat lesjes van iemand die je toevallig kent." Hoe ervaren de kitesurfer ook is, het blijft een sport met risico's. Elk jaar raken kitesurfers op het water in de problemen en soms crashten ze zelfs op de kant. Berucht is de landing van een kitesurfer in 2001 in een Vlissingse woonwijk na een enorme sprong. Hij kwam met de schrik vrij. Dat kan niet iedereen zeggen. De afgelopen tien jaar overleefden zes de klap niet.

Ondanks de stijgende populariteit neemt het aantal ongelukken niet toe. Volgens de Kustwacht schommelde

het aantal incidenten met kitesurfers de afgelopen vier jaar tussen de 90 en 135. "Als een kitesurfer uit de kust in moeilijkheden komt, biedt hun kleine surfboard weinig steun", waarschuwt men daar. Reddingsbrigade Nederland telde over 2011 en 2012 'een stabiel aantal' van 160 hulpverleningen.

Dat het wel eens verkeerd gaat is niet zo verwonderlijk, stelt Yvette van der Lubbe van de NKV. "Je wordt blootgesteld aan de elementen, aan enorme krachten. Harde, soms onberekenbare wind, een ruwe zee. Een lijn kan breken of de vlieger gaat opeens de verkeerde kant op. Het is geen extreem gevaarlijke sport, maar als het misgaat kan het goed misgaan. Daarom moet je de risico's zoveel mogelijk beperken." Veel ongelukken gebeuren door materiaalfalen, aldus

Van der Lubbe. "Daarom benadrukken we om met een goede uitrusting het water op te gaan." En omdat menselijke fouten ook een gevaar vormen, adviseert de belangenclub altijd eerst les te nemen bij een gecertificeerde school om de basisbeginselen te leren.

Het halen van een brevet is niet verplicht. Voor de politie is dit ook geen thema. Wel wordt van die kant belang gehecht aan plekken waar de sport geconcentreerd kan plaatsvinden, verklaart een zegsman van de waterpolitie. En die plekken zijn er. De kitesurfers kunnen in Nederland terecht op ruim 60 zogeheten spots, de meeste officieel, een deel gedoogd. Ze liggen vooral langs de Noordzeekust en rond het IJsselmeer.

Het aantal spots neemt echter niet toe. De zorg voor de natuur speelt bij de beperking een grote rol. Dat het bij gunstig weer tot grote drukte kan leiden, is onvermijdelijk. Het is dan volgens de vereniging – net als op een skipiste – aan het inzicht van de kitesurfer om al dan niet het water op te gaan.

## Tilburg weer in kermisfeer



Foto: nijmegen.com

**TILBURG —** In de binnenstad van Tilburg is sinds gisteravond weer de grootste kermis van de Benelux aan de gang. Om 19.00 uur was de officiële opening. Er staan in totaal ongeveer 235 attracties op het bijna 4 kilometer lange kermisterrein. Tilburg verwacht ongeveer 1,5 miljoen bezoekers. De kermis duurt tien dagen. De drukste dag is traditioneel Roze Maandag.

## Agent moet slagen voor toets

**WOERDEN —** Een agent die niet slaagt voor de schiettoets voor het nieuwe wapen, mag ook niet meer met het oude dienstwapen de straat op. Dat is besloten na overleg tussen de korpsleiding en de politievakbonden, meldt de Nederlandse Politiebond (NPB).

Na een driedaagse cursus, waarin de procedures van het nieuwe dienstwapen worden aangeleerd, zou het onverstandig zijn om politiemensen met het oude dienstwapen te laten werken. Dat een collega bij ontnemen van het oude dienstwapen niet volledig inzetbaar is, moet volgens de NPB geen rol spelen. "De veiligheid moet boven de bedrijfsvoering staan", zegt de bond. Met de afspraken is een einde gekomen aan de discussie rondom de uitgifte van het nieuwe dienstwapen. NPB vindt het onverstandig om de agent het oude dienstwapen mee te geven als hij niet is geslaagd voor de toets van het nieuwe wapen. "Er kunnen dan twijfels ontstaan over de bekwaamheid als een agent bij een schietincident betrokken raakt."

## Skûtsjes weer van start

**RIJSWIJK —** 14 skûtsjes strijden vanaf vandaag twee weken lang om de felbegeerde 'sulveren skûtsje' tijdens het jaarlijkse zeilevenement SKS-skûtsjesilen. De wedstrijden vinden op diverse wateren in en rond Friesland plaats, waaronder het IJsselmeer. De deelnemers startten vandaag op het Pikmeer in Grou.

Het aantal deelnemende skûtsjes is sinds 1945 nooit veranderd, en ook de schippers moeten aan strenge voorwaarden voldoen. Zij

zijn altijd afkomstig uit een aloud schippersgeslacht, laat de organisatie weten. "Hun voorouders hebben de kost verdiend op skûtsjes, en zij

zijn er bij wijze van spreken op geboren." Ook de schepen moeten authentiek zijn en eruit zien als 100 jaar geleden. De skûtsjes zijn platbodems en daardoor heel snel en wendbaar.

"De wedstrijden zijn echt een proeve van bekwaamheid", zegt een woordvoester. "De schippers moeten kunnen omgaan met weer en wind, nauw en ruim, diep en

ondiep water." De organisatie rekent op gemiddeld zo'n 10.000 bezoekers per wedstrijd, net als voorgaande jaren. Tijdens in totaal elf wedstrijden proberen de deelnemers zo weinig mogelijk punten te behalen. De winnaar verdient 0,9 punten, de verliezer krijgt er 14. De uiteindelijke winnaar wordt op 2 augustus bekend.



**Fundacion Arubano di  
Esnan Visualmente Incapacitá**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>



**We save, We care, We educate!**

E-mail: [ara@setarnet.aw](mailto:ara@setarnet.aw) • Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org) / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

EURO

Stapje terug

AMSTERDAM — De meeste Europese aandelenmarkten deden gisteren een stapje terug na de winsten op donderdag. Er was amper nieuws om de handel richting te geven. In Amsterdam noteerde de AEX-hoofindex wel een bescheiden plusje. De AEX ging na een rustige handelssessie het weekeinde in met een stijging van 0,3 procent tot 369,76 punten. De MidKap zakte 0,7 procent tot 543,65 punten. De belangrijkste graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs verloren 0,1 procent. “We hebben gisteren een redelijke opgang gehad, en nu wordt er even geconsolideerd. Voor de rest gebeurt er weinig en kabbelen de markten richting het weekeinde”, aldus Marcel van der Schaaf van Harmony Vermogensbeheer. Vopak daalde 5 procent, na de verlaging van de winstverwachting voor 2013. Het tankopslagbedrijf gaf ook aan 350 miljoen euro te willen ophalen met de introductie van nieuwe preferente aandelen. Intech herstelde 2,8 procent. Een dag eerder verloor het aandeel 12,5 procent nadat het nieuwe verliezen had aangekondigd. Beter Bed werd 1,7 procent meer waard. De beddenverkoop zag de omzet vorig kwartaal met 7 procent dalen, maar analisten waren wel te spreken over de winstgevendheid van het bedrijf. Het aandeel Xeikon steeg 4,1 procent. Investerder Bencis heeft overeenstemming bereikt met moedermaatschappij Punch over de overname van haar belang van 66 procent in de producent van digitale printers. Ziggo eindigde 3,7 procent lager. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,1 procent tot 107,91 dollar. Brentolie werd 0,2 procent goedkoper en bracht per vat 107,99 dollar op. De euro was 1,3140 dollar waard, tegen 1,3079 dollar bij het slot in Europa donderdag.

WALL STREET

Verdeeld

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn gisteren verdeeld het weekeinde ingegaan. Vooral technologieaandelen waren uit de gratie na de tegenvallende kwartaalcijfers die softwaregigant Microsoft en internetconcern Google donderdag nabeurs publiceerden. De leidende Dow-Jonesindex eindigde op 15.543,74 punten, een fractie onder de recordslotstand die een dag eerder was bereikt. De bredere S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1692,09 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq sloot met een verlies van 0,7 procent op 3587,61 punten. Microsoft, dat deel uitmaakt van alle drie de toonaangevende graadmeters, was met een min van 11,4 procent de meest in het oog springende daler. Het bedrijf boekte in het afgelopen kwartaal een tegenvallende winst. Dat kwam onder meer door een afschrijving van 900 miljoen dollar op zijn slecht lopende tabletcomputer Surface RT. Andere technologiefondsen deelden in de malaise. Zo stonden ook de computerfabrikanten IBM en Hewlett-Packard en chipmaker Intel onder in de Dow, met koersverliezen tussen de 0,9 en 4,5 procent. In de Nasdaq daalde internetreus Google 1,5 procent, ook al na kwartaalcijfers die niet voldeden aan de verwachtingen van analisten. De euro was 1,3140 dollar waard, net zoveel als bij het sluiten van de Europese beurzen. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,3 procent tot 108,35 dollar per vat, terwijl die van een vat Brentolie met 0,2 procent daalde tot 108,46 dollar per vat. Amerikaanse olie was gisteren zelfs kortstondig, voor het eerst sinds 2010, duurder dan Brentolie.

# Brazilianen eten straks supervoeding



De ingenieurs kruisen planten van dezelfde soort en selecteren de zaden die tot planten met meer micronutriënten leiden. Brazilië is het enige land dat met acht gewassen aan de slag is.

RIO DE JANEIRO — In minder dan tien jaar zijn de Brazilianen erin geslaagd een hele reeks supergroenten op tafel te krijgen. Het zijn verbeterde gewassen met hogere concentraties vitamines en mineralen. Een tekort aan vitamines en mineralen kan leiden tot bloedarmoede, blindheid, immunologische problemen en een vertraging van de groei. Volgens de VN-voedselorganisatie FAO lijden wereldwijd 2 miljard mensen aan zo'n tekort.

Via zogeheten biofortificatie, een conventionele veredeling van gewassen, proberen wetenschappers dat probleem aan te pakken. Tien jaar geleden startte het Braziliaanse centrum voor landbouwonderzoek Embrapa, een overheidsinstelling, het project BioFort. Het paste in een internationale samenwerking om variëteiten te ontwikkelen met grote hoeveelheden micronutriënten. Embrapa koos voor gewassen die populair zijn in de Braziliaanse huishoudens: rijst, bonen, kousenband (een lange peulvrucht), maniok, zoete aardappelen, maïs, pompoen

en tarwe. “We willen de hoeveelheid ijzer, zink en provitamine 1 verhogen” zegt voedingsingenieur Marília Nutti, coördinator van BioFort. “Dat zijn de voedingsstoffen die het vaakst ontbreken, niet alleen in Latijns-Amerika maar in de hele wereld. Ze leiden tot de zogeheten verborgen honger.”

**IJzertekort**  
Vooral ijzer is van vitaal belang. De helft van de kinderen in Brazilië kampt in meer of mindere mate met ijzertekort, zegt Nutti. De ingenieurs kruisen planten van dezelfde soort en

selecteren de zaden die tot planten met meer micronutriënten leiden. Via de veredeling kan men de hoeveelheid ijzer in bonen bijvoorbeeld optrekken van 50 tot 90 milligram per kilogram. “Het is geen transgenese (genetische modificatie)”, zegt Nutti. “Biofortificatie pakt het probleem bij de wortel aan en richt zich op de armste delen van de bevolking. Het is zowel wetenschappelijk als financieel haalbaar.”

**Bill en Melinda**  
Het programma heeft de steun van HarvestPlus en AgroSalud, onderzoekconsortia die in Latijns-Amerika, Afrika en Azië actief zijn met de financiële hulp van de Bill en Melinda Gates-stichting, de Wereldbank en andere internationale ontwikkelingsorganisaties. Het project zit nog in een proeffase. Momenteel worden al op vijftien plaatsen in Brazilië supergroenten ge-

ten. Het bekendste voorbeeld is Itaguaí, op 70 kilometer van Rio de Janeiro. Daar eten nu bijna achttien kleuters maaltijden met veredelde groenten. Op een terrein van 1 hectare worden zoete aardappels, pompoen, bonen en maniok veredeld. Embrapa verdeelt de gewassen via de scholen, die ze verwerken in maaltijden. Tegelijk worden kleine landbouwers opgeleid om zelf te scholen te bevoorraden. De stad met 110.000 inwoners heeft de ambitie het project over twee jaar naar alle 17.000 leerlingen uit te breiden, met de medewerking van alle kleine landbouwers, en ook de plaatselijke markten te bevoorraden. Brazilië is het enige land dat met acht gewassen aan de slag is. Bangladesh, Colombia, India, Mozambique, Nicaragua, Pakistan, Peru, de Democratische Republiek Congo en Oeganda zijn elk met één gewas bezig.

## Rusland bouwt drijvende kerncentrale

BRUSSEL — Rusland werkt aan een drijvende kerncentrale om afgelegen regio's van stroom en water te voorzien. Het eerste exemplaar moet al tegen 2016 operationeel zijn. De ‘Akademik Lomonosov’ wordt het eerste exemplaar van de drijvende centrale en is gebaseerd op de Russische nucleaire ijsbrekers.

De centrale moet energie, warmte en water leveren in afgelegen en droge regio's, zoals het noordoosten van Rusland en het uiterste oosten van het land.

Die regio's kampen nu met een gebrek aan energie en worden daardoor gehinderd in hun ontwikkeling. Als de centrale een succes blijkt zullen er nog meer exemplaren gebouwd worden. Het schip van 21.000 ton krijgt twee reactoren met een capaciteit van 70 megawatt, goed voor een stad van 200.000 mensen. De installatie kan ook zeewater ontzilten en zo 240.000 kubieke meter wa-

ter per dag produceren. **Controverse**  
De Russische plannen stuiten op tegenstand na de kernramp in Fukushima, en brengen bovendien herinneringen naar boven aan verschillende ongelukken met de nucleaire ijsbreker ‘Lenin’ in de jaren zestig. Daarbij kwam nucleaire vervuiling in de Arctische wateren terecht. Bovendien kan de centrale niet op eigen kracht varen en moet ze dus door sleepboten voortgetrokken worden. Dat zoiets niet evident is in

de ruwe Arctische wateren bleek vorig jaar nog, toen een boorplatform van Shell tijdens een storm lossloeg en vastliep op de kust van de Golf van Alaska. Maar de Baltiskii Zavod-scheepswerf, die het schip bouwt, maakt zich sterk dat bij de constructie rekening is gehouden met alle mogelijke gevaren, waardoor het schip onkwetsbaar is voor tsunami's of andere natuurrampen. Volgens de rederij hebben al vijftien andere landen, waaronder China, Indonesië en Argentinië, interesse getoond.

## BMW wil auto's via internet verkopen

BERLIJN — De Duitse autofabrikant BMW wil zijn auto's via internet gaan verkopen. Het bedrijf wil de klant een ‘thuiservice’ aanbieden. Tegelijkertijd kan het geld besparen, omdat het meerdere filialen kan sluiten. Dat meldde weekblad *Wirtschaftswache* vandaag.

BMW was al van plan het nieuwe model i3 via internet te verkopen, maar wil in de toekomst alle modellen online beschikbaar maken. Commercieel directeur Roland Krüger van BMW Duitsland zei dat er een team is aangesteld dat de internetverkoop moet gaan leiden. De Duitse vereniging van BMW-dealers is ontzet en ziet de nieuwe strategie van

BMW als oneerlijke concurrentie. BMW Duitsland heeft 20 kantoren en 43 verkooppunten waar 6500 personeelsleden werken. Door de economische crisis ziet het bedrijf zich gedwongen te snijden in personeelskosten. Het bedrijf wil in de toekomst alleen nog in grote Duitse steden als München, Berlijn en Frankfurt filialen behouden. Kleinere filialen zullen worden gesloten of verkocht. Personeel vormt een grote kostenpost voor BMW, omdat medewerkers van dochterondernemingen dezelfde voordelen en bonussen genieten als medewerkers van het moederbedrijf. Bij de BMW-verkooppunten liggen de salarissen bijvoorbeeld vele malen hoger dan bij onafhankelijke BMW-dealers.

## Apple en Samsung praten over patenten

NEW YORK — De technologiebedrijven Apple en Samsung proberen een einde te maken aan hun slepende patentenoorlog. De bedrijven onderhandelen volgens *The Wall Street Journal* in een poging het twee jaar oude conflict te beslechten.

De gesprekken begonnen vorig jaar zomer, toen Apple een van de vele rechtszaken over de patenten had gewonnen, constateert de krant uit juridische documenten

en gesprekken met betrokkenen. In februari zou bijna een schikking zijn bereikt, maar daarna bekoelden de gesprekken weer. Toch zou er nog altijd sprake zijn van onderhandelingen, hoewel een deal nog ver weg lijkt. Tijdens de onderhandelingen zou Samsung hebben aangedrongen op een brede overeenkomst, die definitief een einde zou moeten maken aan alle rechtszaken tussen de twee bedrijven. Het is niet duidelijk of Apple oren had naar zo'n overeenkomst.

## ‘Controles Dreamliner’

WASHINGTON — Luchtvaartmaatschappijen die gebruikmaken van de Boeing 787 Dreamliner moeten het radio-noodbaken van het toestel controleren. Dat maakte de Amerikaanse luchtvaartautoriteit FAA gisteren bekend. De FAA stelt met Boeing instructies op voor de controles. De organisatie gaat

met de eis minder ver dan de Britse Onderzoeksraad naar Luchtverkeersincidenten. De raad adviseerde gisteren het noodbaken helemaal uit te schakelen. Volgens onderzoekers veroorzaakte het onderdeel mogelijk een brand aan boord van een toestel van Ethiopian Airlines.

## Bankroet Free Record kost honderden banen

ROTTERDAM — Van de meer dan 700 Nederlandse werknemers die Free Record Shop vóór het bankroet telde, behouden ruim 100 werknemers hun baan. Dat meldden de curatoren van de failliete winkels gisteren.

Het banenverlies dat 600 medewerkers treft, is het gevolg van de sluiting van het merendeel van de 141 winkels in Nederland. De curatoren bereikten eerder

deze week overeenstemming over een doorstart die zich beperkt tot 30 à 40 winkels. In België en Luxemburg blijven alle winkels van Free Record Shop open. Daar vallen voor zover bekend geen ontslagen, aldus de curatoren. Investeringsmaatschappij ProCures (75 procent) en oprichter Hans Breukhoven (25 procent) zijn de eigenaren van zowel de Nederlandse als de Belgische tak van de muziekketen.

## Schikking Toyota in VS definitief

SANTA ANA — Een rechter heeft gisteren definitief toestemming verleend voor een schikking tussen Toyota en een groep Amerikaanse consumenten. Zij hadden de Japanse autobouwer aangeklaagd in verband met enorme terugroepacties in 2009 en 2010. Problemen met een vastzittende gaspedaal waren daarvoor de aanleiding.

Met de schikking is volgens de advocaten van de eisers een bedrag van circa 1,6 miljard dollar (1,2 miljard euro)

gemoeid. Vorig jaar was er al overeenstemming over bereikt. Ook had de rechter er al zijn voorlopige fiat aan gegeven. Toyota liet toen weten een eenmalige last van 1,1 miljard dollar te boeken om de kosten te dekken. De schikking die nu is goedgekeurd, heeft alleen betrekking op economische schade die Toyota-bezitters zeggen te hebben geleden doordat hun auto's minder waard werden. Er lopen ook nog rechtszaken over ongelukken, soms met dodelijke afloop, die aan ondeugdelijke Toyota's te wijten zouden zijn.

| NEW YORK          |          |          |                  | AMSTERDAM |         |  |  |
|-------------------|----------|----------|------------------|-----------|---------|--|--|
|                   | PREV.    | 19-Jul   |                  | PREV.     | 19-Jul  |  |  |
| DOW JONES         | 15548.54 | 15543.74 | AEX              | 368.76    | 369.76  |  |  |
| S&P 500 INDEX     | 1699.37  | 1692.09  | AEGION NV        | 5.70      | 5.70    |  |  |
| NASDAQ            | 3611.28  | 3587.62  | AGEAS            | 25.70     | 25.61   |  |  |
| AMAZON.COM INC    | 304.11   | 305.23   | AHOLD NV         | 12.70     | 12.80   |  |  |
| AMERICAN EXPRESS  | 74.01    | 74.06    | ASTORIA FINL     | 12.18     | 12.27   |  |  |
| APPLE INC         | 431.76   | 424.95   | AKZO NOBEL       | 43.52     | 44.27   |  |  |
| AT&T INC          | 35.74    | 35.81    | ASML HOLDING NV  | 67.79     | 67.68   |  |  |
| BERKSHIRE HATH-B  | 118.56   | 118.90   | CORIO NV         | 32.24     | 32.45   |  |  |
| CISCO SYSTEMS     | 25.86    | 25.82    | DANONE           | 57.85     | 57.39   |  |  |
| CITIGROUP INC     | 52.69    | 52.35    | DSM (KONIN)      | 53.80     | 54.27   |  |  |
| WALT DISNEY CO    | 65.16    | 65.23    | REVEL SA         | 95.25     | 95.27   |  |  |
| EBAY INC          | 53.52    | 52.19    | HEINEKEN NV      | 52.56     | 52.21   |  |  |
| GENERAL ELECTRIC  | 23.63    | 24.72    | ING GROEP NV     | 7.49      | 7.49    |  |  |
| GOOGLE INC-CL A   | 910.68   | 896.60   | ROYAL MTECH NV   | 2.00      | 2.06    |  |  |
| HEWLETT-PACKARD   | 26.33    | 25.14    | KPN (KONIN) NV   | 1.61      | 1.60    |  |  |
| HOME DEPOT INC    | 80.02    | 79.89    | KONINKLIJKE PHIL | 23.18     | 23.41   |  |  |
| IBM               | 197.99   | 193.54   | POSTNL NV        | 2.54      | 2.63    |  |  |
| INTEL CORP        | 23.24    | 23.04    | REED ELSEVIER    | 13.82     | 13.84   |  |  |
| JOHNSONJOHNSON    | 90.17    | 92.23    | REVEL SA         | 18.75     | 18.49   |  |  |
| MEDTRONIC INC     | 54.70    | 55.02    | ROBICO           | 26.53     | 26.62   |  |  |
| MICROSOFT CORP    | 35.44    | 31.40    | ROLINCO NV       | 23.73     | 23.80   |  |  |
| 3M CO             | 115.48   | 116.19   | RORENTO          | 53.69     | 53.72   |  |  |
| PFIZER INC        | 28.49    | 29.09    | ROYAL DUTCH SHA  | 25.91     | 25.90   |  |  |
| PROCTER & GAMBLE  | 80.30    | 81.37    | TOMTOM           | 4.02      | 4.02    |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 67.71    | 68.02    | UNILEVER NV-CVA  | 31.38     | 31.40   |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD  | 78.48    | 82.74    | WISSANEN NV      | 2.90      | 2.90    |  |  |
| SPRINT CORP       | 6.05     | 6.07     | WOLTERS KLUWER   | 17.79     | 17.96   |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT  | 37.60    | 37.26    | WP STEWART HLDS  | 255.93    | 255.16  |  |  |
| TIME WARNER INC   | 62.25    | 61.77    | SCOTIABANK FUNDS | PREV.     | 18-Jul  |  |  |
| VISA INC-CLASS A  | 191.01   | 189.92   | MONEY MARKET     | 13.0623   | 13.0623 |  |  |
| ETFs              | PREV.    | 19-Jul   | US DOLLAR BOND   | 2.5654    | 2.5696  |  |  |
| ISHARES SELECT D  | 67.33    | 67.45    | GLOBAL GROWTH    | 2.0981    | 2.1134  |  |  |
| ISHARES MSCI EME  | 39.39    | 39.28    | US GROWTH        | 10.1867   | 10.2282 |  |  |
| ISHARES MSCI PAC  | 44.72    | 44.65    | CANADIAN GROWTH  | 2.8476    | 2.8808  |  |  |
| ISHARES RUSSELL   | 100.79   | 100.90   | CURRENCIES       | PREV.     | 19-Jul  |  |  |
| ISHARES S&P 500   | 85.53    | 85.50    | YENUSD           | 100.540   | 100.210 |  |  |
| ISHARES EUROPE E  | 41.17    | 41.29    | EURUSD           | 1.309     | 1.314   |  |  |
| POWERSHARES DB C  | 26.21    | 26.23    | CANUSD           | 1.039     | 1.036   |  |  |
| POWERSH-QQQ       | 75.37    | 74.59    | GBUSD            | 1.520     | 1.527   |  |  |
| SPDR S&P MID 400  | 224.25   | 224.56   | COMMODITIES      | PREV.     | 19-Jul  |  |  |
| SPDR S&P 600 SMA  | 93.18    | 93.23    | GOLD WTI         | 108.04    | 108.44  |  |  |
| FUNDS             | PREV.    | 19-Jul   | GOLD             | 1284.24   | 1295.56 |  |  |
| BLACKROCK GBL ALL | 46.69    | 46.80    | SILVER           | 19.41     | 19.51   |  |  |
| TEMPLETON GBL BND | 23.25    | 23.10    | WHEAT            | 660.50    | 664.00  |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

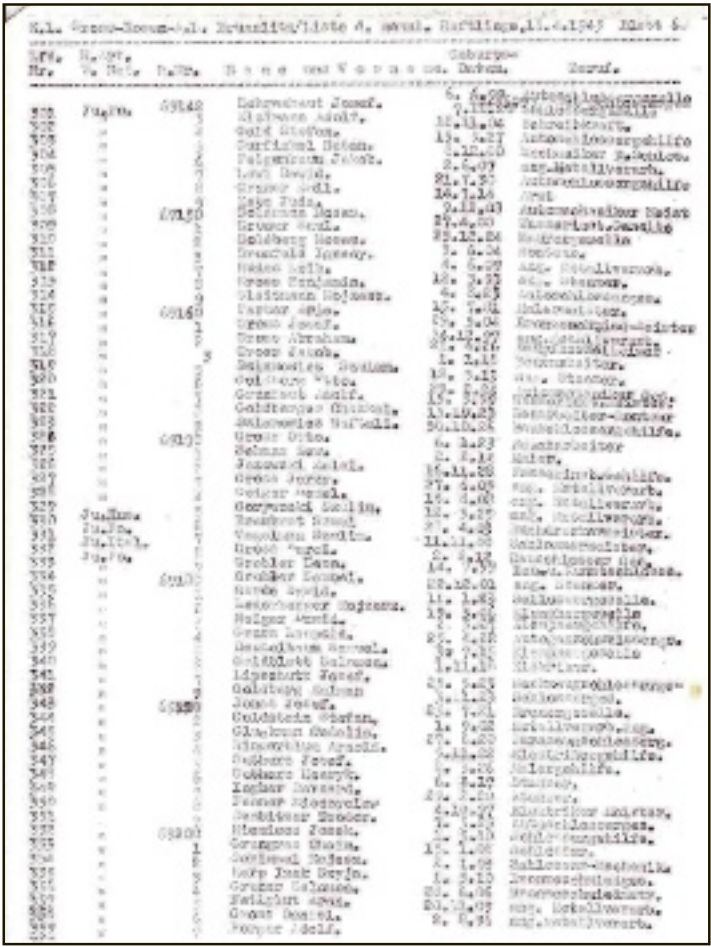
**Voor AA of NA meetings of hulp**  
Tel: 518-9007  
drankdrugs@yahoo.com





## Schindlers lijst te koop

Een van de lijsten van Oskar Schindler staat te koop op Ebay. De lijst, met daarop 801 namen van Joden die hij in de Tweede Wereldoorlog redde, moet minimaal 3 miljoen dollar opbrengen. Oskar Schindler, een Sudeten-Duitse industrieel, wist gedurende de Tweede Wereldoorlog ruim 1000 Joden te behoeden voor een wisse dood in de gaskamers. Schindler liet hen, nadat begonnen was met het transporteren van Joodse gezinnen uit het getto van Krakau naar werkkampen, in zijn emaillewarenfabriek werken. In augustus 1944, toen de Russen Polen binnenvielen en de Duitsers uit wraak aan het moorden sloegen, vervoerde hij hen naar het werkkamp Brün-nlitz, waar hij een munitiefabriek had. De namen van de mensen die hij zo redde, zette hij op papier en staan bekend als Schindlers Lijst. In mei 1945 werden ze door de Russen bevrijd. Een van de zeven bestaande lijsten staat nu te koop op Ebay, voor een startprijs van 3 miljoen dollar. Verzamelaars Gary Zimet en Eric Gazin bieden de lijst, in opdracht van een onbekende eigenaar, aan op de veiling-site. In 2010 werd dezelfde lijst door een neef van Itzhak Stern, een vertrouweling van Schindler en mogelijke typist van de lijst, aan de



Een van de pagina's van de lijst.

huidige aanbieder verkocht voor 2,2 miljoen dollar. De nu te koop aangeboden lijst bestaat uit 14 pagina's. Achter de namen staan hun functies in de fabriek van Schindler. De praktijk was echter dat veel

van hen te ziek waren om te werken en de fabriek vrijwel niets produceerde. Twee andere lijsten bevinden zich in het Israëliëse Holocaust Museum en in het Holocaust Museum in Washington.

## Doodsbang voor kaas

De 20-jarige studente Sammy Jenkins heeft zo veel angst voor kaas dat ze bijna niet durft te gaan winkelen. Wanneer ze zich in dezelfde ruimte als het zuivelproduct bevindt, moet ze de kamer verlaten, meldt *The Sun*. De angst, die ook turofobie genoemd wordt, zorgde er zelfs voor dat ze ooit een baan afwees. Nu is Sammy wanhopig op zoek naar professionele hulp. "Ik walg zo van het idee van het aanraken of eten van kaas dat het angstzweet mij al uitbreekt wanneer ik eraan denk. Volgens mijn moeder heb ik er ooit van gegeten toen ik nog te klein was om het me te herinneren. Waarom ik er zo bang voor ben, weet ik niet. Op het eerste gezicht lijkt mijn probleem niet zo erg, maar als mijn vrienden bijvoorbeeld pizza willen eten moet ik de kamer verlaten. Als iemand de boodschappen begint uit te pakken sta ik doodsangsten uit. Toen ze mij belden voor een studentenbaantje in een supermarkt heb ik zelfs de telefoon moeten ophangen. Ze hadden me namelijk gevraagd op de kaasafdeling te gaan staan en ik werd onmiddellijk misselijk. Dat was erg gênant", getuigt de Britse.

## Catwalk in vorm van zwembad



Een catwalk in de vorm van een zwembad is te zien tussen de palmbomen in Miami Beach, Florida. Daar vindt deze dagen de Mercedes-Benz Fashion Week Swim 2014 plaats, waar alle nieuwe trends op het gebied van badkleding worden getoond.

## Schaars geklede bessenplukker

De politie van Utrecht is op zoek naar een kalende man van ongeveer 55 jaar, die donderdagmiddag in zijn eentje bessen plukte in het Meentpark in De Meern, gehuld in slechts een blauw-groene string. Dat bevestigt een woordvoerder van de politie Utrecht aan *NU.nl*. De melding kwam nadat hij

gesnapt werd door een aantal omstanders, waarna de man op de fiets stapte en wegreed. De politie is nu op zoek naar de bessenplukker, die naast kalend ook omschreven wordt als grijs. Ook heeft hij een buikje. De woordvoerder legt uit dat de man niets strafbaars heeft gedaan. "Het is niet verbo-

den om bessen te plukken en er is geen sprake van naaktloperij, omdat je met ontbloot bovenlijf mag rondlopen. Het is een bijzondere bessenplukker waar we gewoon even een praatje mee willen maken. Het is mis-schien handig als hij iets aantrekt", aldus de woordvoerder.

## Vrouw wil gehandicapt zijn

De Britse krant *The Sun* brengt het opmerkelijke verhaal van een volkomen gezonde vrouw, die niets liever wil dan gehandicapt zijn. Chloe Jennings-White wil de rest van haar leven doorbrengen in een rolstoel, en is bereid daarvoor een operatie te ondergaan die haar benen moet verlammen. Jennings-White, die geboren werd in Londen maar nu in de Verenigde Staten woont met haar vrouw Danielle, zegt dat ze al gehandicapt wil zijn zolang ze zich kan herinneren. De 58-jarige vrouw gedraagt zich ook alsof haar benen verlamd zijn,

en verplaatst zich in een rolstoel. Vijf jaar geleden kreeg ze de diagnose Body Integrity Identity Disorder, een aandoening waarbij het mentale beeld dat mensen hebben van hun lichaam niet overeenkomt met hun fysieke lijf. Sommige patiënten willen de 'overbodige' lichaamsdelen laten amputeren terwijl anderen, zoals Chloe, ze willen laten verlammen. "Iets in mijn her-mene zegt dat mijn benen eigenlijk niet zouden mogen werken", vertelt ze aan *The Sun*. In haar jeugd probeerde ze opzettelijk in ongelukken verzeild te raken om

haar benen te verlammen. In totaal brak ze daarmee vijf botten. Ze reed ook een keer expres met haar fiets van een podium. Ze landde op haar nek, waarna ze wel bang werd dat ze meer zou beschadigen dan alleen haar benen. Ook nam ze deel aan riskante sporten en klom ze in bomen. Op latere leeftijd probeerde ze tijdens het skiën expres gevaarlijk te vallen. De vrouw vond een chirurg die haar wil helpen om haar benen voorgoed te verlammen, maar de kosten van ongeveer 18.600 euro voor de operatie houden haar tegen.

## Vlucht lijkt bijna triatlon

Een 23-jarige Amerikaan deed wel heel veel moeite om uit handen van de politie te blijven. Hij maakte van zijn vluchtpoging bijna een triatlon. Agenten in de Amerikaanse staat Delaware hielden de man woensdag uiteindelijk aan, omdat ze dachten dat hij betrokken was bij een aanrijding. De 23-jarige Brion Adam Kriss wilde duidelijk niet worden opgepakt. Hij zwaaide met een mes en trapte op het gaspedaal van zijn auto. Na een wilde achtervolging, waarbij Kriss ook de staatsgrens met Maryland overstak, raakte de 23-jarige de macht over het stuur kwijt.

Zijn auto botste tegen twee andere auto's. Waar iedere andere crimineel zijn vlucht zou opgeven, was Kriss niet onder de indruk. Hij jatte een fiets en zette het op een trappen naar een winkelcentrum. Daar kwam hij wéér in de problemen, want de politie had het winkelcentrum omsingeld waardoor hij geen kant meer op kon. Toch wist hij daar weer uit te ontsnappen. Hij dook in het water achter het complex en zwom weg. Uiteindelijk was zijn hele vluchtpoging voor niets. Op een zandbank in het water kon Kriss geen kant meer op. Toch verzette hij zich hevig tegen zijn arrestatie. De politie schoot met rubberen kogels en gebruikte een stroomstootwapen om hem uiteindelijk in de cel te krijgen.

## Gefopt met nep-bungeejump



Een aanstaande bruidegom uit Noorwegen had aan zijn vrienden toevertrouwd dat hij hoogtevrees heeft. Dat had hij beter niet kunnen zeggen, want op zijn vrijgezellenfeestje trakteerden ze hem op een bungeejump. Althans, dat lieten ze hem geloven. De geblinddoekte jongeman sprong van zo'n vijf centimeter hoog de diepte in, recht in een opblaasbadje. Zijn vrienden maakten de doodsange kerel wijs dat hij op de rand van een klif stond. Hij werd geblinddoekt en in een harnas gesps. Na lang aarzelen maakte de man de sprong. Om meteen in het rubberen badje te belanden.

## Paus van zand



Een zandsculptuur in de vorm van paus Franciscus luistert het Copacabana-strand op. Meer dan 1,5 miljoen pelgrims van over de hele wereld worden deze week in Rio de Janeiro verwacht voor de katholieke Wereld Jongerendag. Maandag bezoekt de paus de Braziliaanse stad in het kader van dit grote evenement.

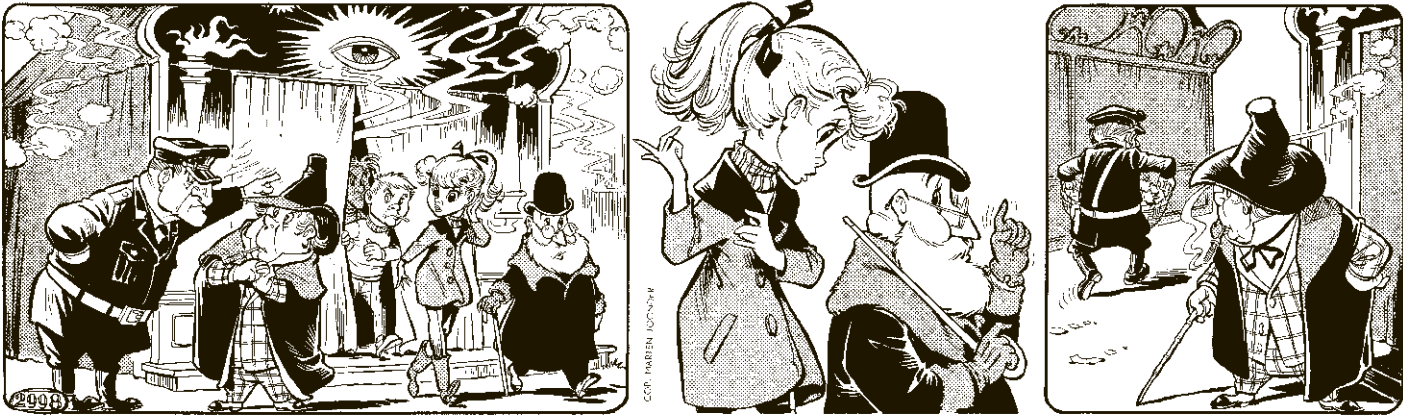
## Vermiste vrouw na vijftig jaar terecht

Een Canadese vrouw, die meer dan vijftig jaar geleden spoorloos verdween, is teruggevonden. Ze woont meer dan 1500 kilometer verderop met haar nieuwe gezin. Lucy Johnson, een huisvrouw en moeder uit Surrey in de Canadese provincie British Columbia, verdween in september 1961. Haar echtgenoot Marvin, die pas in 1965 aangifte deed van haar vermissing, werd er van verdacht zijn vrouw te hebben vermoord. De politie zocht in de achtertuin naar haar lichaam en probeerde later zijn DNA te matchen met DNA dat was gevonden op een onge-identificeerd lijk. De man werd echter nooit officieel aangeklaagd, bij gebrek aan bewijs. Hij hertrouwde en overleed in de jaren ne-

gentig. De dochter van de vrouw, Linda Evans, die zeven jaar oud was toen haar moeder verdween, plaatste onlangs advertenties in de krant in de provincie Yukon waar haar moeder was opgegroeid, omdat ze meer wilde weten over de kwestie. Ze kreeg een telefoon-tje van een vrouw die beweerde een dochter te zijn van de verdwenen vrouw. Al snel bleek dat Lucy Johnson nog leeft en met haar nieuwe gezin al decennia in Yukon woont. Ze heeft daar drie zonen en een dochter. Evans is niet kwaad op haar moeder, maar heeft wel veel vragen. Ze hoopt een band met haar op te kunnen bouwen en haar voor te kunnen stellen aan haar kleinkinderen en achterkleinkinderen, zo meldt de *Daily Mail*.

## KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPINGS

Door Marten Toonder

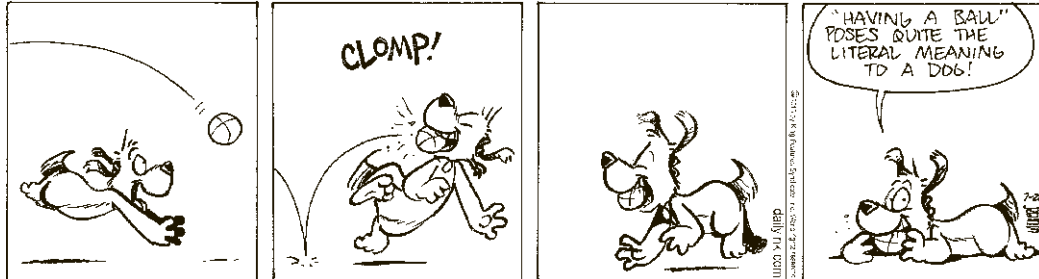


Onder drang van de politie verlieten de bezoekers de hepingtent. "Ik protesteer!" riep Asmodeus. "Er is geen enkele reden voor dit ruwe optreden!" "O nee?" antwoordde een agent. "Lees dan maar eens de voorschriften van de brandweer na. U had veel te veel personen in deze kleine ruimte. En bovendien is er een luchtje aan die rook. We zullen dat spul voor nader onderzoek in beslag nemen." Teleurgesteld volgde Wiebel Wip koning Hollewijn die in diep gepeins was doorgelopen. "Wat een snertstreek!" zei ze mokkend. "Je mag ook niks in dit land. En het was juist zo geweldig met Jeroen en die groe-

ne kreet. Ik was helemaal in! Kun je daar nou niets tegen doen? Ach, je luistert niet eens." "Eh... jawel," antwoordde de koning, uit zijn gedachten opschrikkend. "Ik was ook juist tot de slotsom gekomen, dat ik er iets tegen moet doen. Het gaat niet aan om de familie Rubarber van de cel naar de fabriek te sturen. Dat lijkt op dwangarbeid en daar kan ik het niet bij laten, m'n kind." "Ik laat het hier niet bij," dacht Asmodeus die zijn mand met hep broedend naakte. "Ik laat een bloeiende onderneming met zomaar kapot maken. Er is een nieuwe voorraad nodig om de zaak weer op gang te krijgen en daar zal de familie Rubarber voor moeten zorgen."

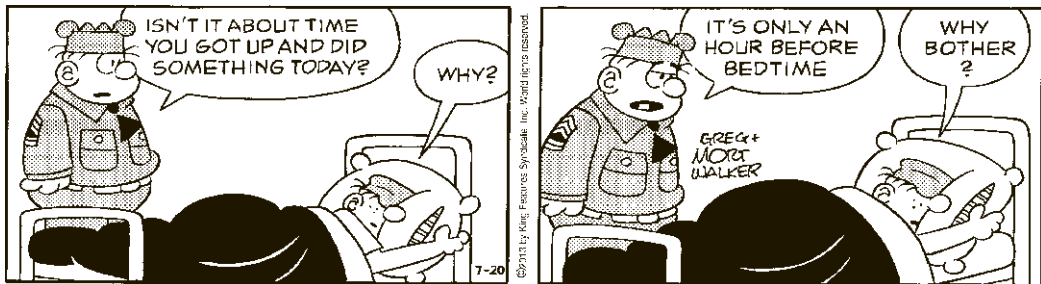
## BUCKLES

By David Gilbert



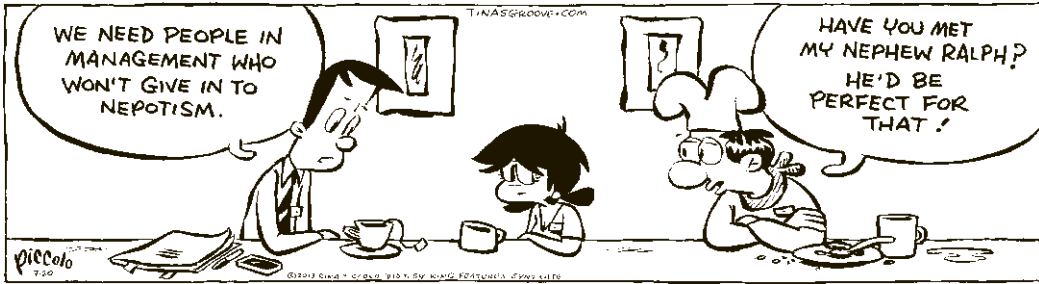
## BETLE BAILY

By Mort Walker



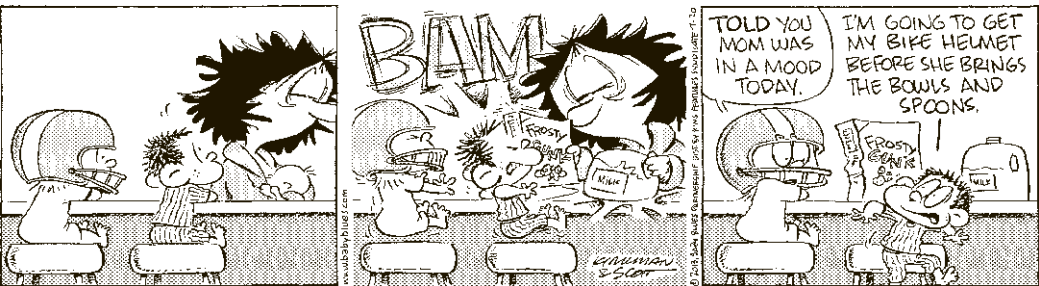
## TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



## BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Australië stuurt bootvluchtelingen weg

**BRISBANE** — Australië heeft vandaag voor het eerst bootvluchtelingen onderschept die worden doorgestuurd naar Papoea-Nieuw-Guinea (PNG). De Australische premier Kevin Rudd kondigde gisteren aan dat het land geen vluchtelingen meer opneemt en kon meteen de daad bij het woord voegen.

De minister van Immigratie Tony Burke heeft verklaard dat twee schepen met vluchtelingen, die gisteren aankwamen, nog niet onder het nieuwe regime vallen, meldt de Australische zender ABC. Maar een derde schip met 83 mensen aan boord, dat vanochtend bij Christmas Island werd aangetroffen, valt wel onder de nieuwe regelgeving. De vluchtelingen moeten naar opvangcentra in PNG en worden daar eventueel gevestigd als ze asiel krijgen.

**Rellen op Nauru**  
Honderden asielzoekers hebben gisteren (lokale tijd) vernielingen aangericht in een detentiecentrum op het eiland Nauru, in de Grote Oceaan. Dat gebeurde volgens Australische media enkele uren nadat de Australische premier Kevin Rudd had aangekondigd dat zijn land de deuren sluit voor bootvluchtelingen. Delen van het detentiekamp gingen volgens getuigen in vlammen op. Tijdens de chaos wisten veel asielzoekers te vluchten. Ruim 50 vluchtelingen konden korte tijd



Na invoering van de nieuwe wet gingen honderden tegenstanders de straat op in Sydney.

later weer worden opgepakt. Het is onduidelijk hoeveel ontsnapte asielzoekers nog vrij rondlopen op het kleine eiland. Alle medewerkers van het centrum wisten volgens de Australische immigratiedienst tijdig te vluchten. Bewakers en de politie

konden niet voorkomen dat de vluchtelingen daarna urenlang hun woede koelden op de gebouwen. Toegesnelde agenten werden belaagd met stokken en stenen. De politie kreeg volgens een getuige versterking van lokale mannen, die zichzelf hadden

bewapend met machetes en ijzeren pijpen. Zij zouden vervolgens zijn opgeroepen om geen asielzoekers aan te vallen die per bus naar het ziekenhuis werden gebracht. Over het aantal gewonden is nog niets bekendgemaakt. Au-

stralie detineert honderden asielzoekers op Nauru, dat in ruil daarvoor financiële hulp ontvangt. Volgens de Australische autoriteiten hebben de relen niets te maken met het voornemen geen bootvluchtelingen meer op te nemen.

Foto: AFP

## Levenslang voor verkrachting India

**NEW DELHI** — Een rechtbank in India heeft vandaag zes mannen tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld voor de verkrachting van een toeriste uit Zwitserland. Het is de eerste uitspraak in een serie verkrachtingszaken die in India tot veel ophef heeft geleid en internationaal veel aandacht kreeg. Het slachtoffer was een 39-jarige Zwitserse die in maart met haar man aan het kamperen was in een bos in India. Het stel werd door de zes mannen beroofd en de vrouw werd verkracht in het bijzijn van haar man. De ouders zijn tussen de 20 en 30 jaar oud. Naast de celstraf moeten zij ook een boete betalen van omgerekend 250 euro.

**AMMAN** — Er is een akkoord bereikt dat de basis kan vormen voor de hervatting van het vredesoverleg tussen Israël en de Palestijnen. Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, John Kerry, gisteren gezegd in Amman.

Op details wilde hij nog niet ingaan omdat die nog formeel moeten worden vastgelegd. Hij heeft de afgelopen dagen intensief overleg gevoerd met de Israëlische premier Benjamin Netanyahu en de Palestijnse president Mahmoud Abbas. Kerry verklaarde voor zijn vertrek uit Jordanië te hopen dat Israëlische en Palestijnse onderhandelaars

binnenkort naar Washington komen. Dan kunnen nadere details worden bekendgemaakt. Een zegsman van Abbas bevestigde dat 'vooruitgang is geboekt die een overeenkomst over de beginselen mogelijk heeft gemaakt die de hervatting van de gesprekken toestaan'. Er moeten echter nog detailkwesties worden opgehelderd.

Een Israëlische functionaris verklaarde dat vredesgesprekken met de Palestijnen, als zij worden hervat, maanden kunnen duren. EU-buitenlandchef Catherine Ashton verwelkomde de ontwikkelingen. Volgens haar hebben Netanyahu en Abbas moed getoond. Dat geeft haar hoop dat uiteindelijk vooruitgang kan worden geboekt naar de doelen waarover iedereen het eens is: vrede, veiligheid en waardigheid voor zowel Israël's als Palestijnen. Het vredesoverleg in het Midden-Oosten zit al drie

jaar muurvast. Reden is de Israëlische weigering te stoppen met de bouw en de uitbreiding van de illegale Joodse nederzettingen in bezet Palestijns gebied. Die zijn niet het enige struikelblok voor een vredesregeling. De Palestijnen claimen Oost-Jeruzalem als hoofdstad van hun staat, terwijl Israël het bezette stadsdeel beschouwt als onderdeel van zijn eigen 'ondeelbare' hoofdstad. Daarnaast zijn er naar schatting 5 miljoen Palestijnse vluchtelingen in de buurlanden, die Israël niet wil laten terugkeren.

## Noorse krijgt celstraf omdat ze verkracht is

**DUBAI** — Een Noorse vrouw, die in Dubai is verkracht, heeft een gevangenisstraf van 16 maanden gekregen omdat ze seks buiten het huwelijk heeft gehad. De 24-jarige Marte Dalelv was in maart op zakenreis in het land, toen ze werd verkracht. Ze deed aangifte, maar werd vervolgens zelf beschuldigd. Haar werd ook het drinken van alcohol en meined ten laste gelegd. Deze week werd ze veroordeeld, meldt de BBC.

De man die de Noorse beschuldigde van de verkrachting heeft een gevangenisstraf van 13 maanden gekregen, eveneens voor seks buiten het huwelijk en het drinken van alcohol. Het hoger beroep dat Dalelv heeft aangetekend, wordt naar verwachting in september behandeld. Na ingrijpen van de Noorse regering mag ze het beroep in relatieve vrijheid afwachten. Ze verblijft in het Noorse Zeemanscentrum in Dubai. De Noorse minister van

Buitenlandse Zaken Espen Barth Eide vindt dat de veroordeling 'lijnrecht indruist tegen ons gevoel voor rechtvaardigheid' en 'hoogst problematisch is vanuit het gezichtspunt van mensenrechten'.

Volgens de wet in de Verenigde Arabische Emiraten, waartoe Dubai behoort, kan een man alleen voor verkrachting worden veroordeeld als hij zelf heeft bekend of als er vier mannelijke getuigen zijn. Dubai is de laatste jaren sterk veranderd en is een belangrijke toeristische trekpleister geworden. Desondanks is het land nog steeds erg conservatief, waardoor meer buitenlanders in de problemen zijn gekomen.

Zo kreeg een Australische vrouw in 2008 acht maanden cel nadat ze had verklaard door drie collega's te zijn verkracht. Een Brits stel moest in 2010 een maand de cel in omdat ze elkaar in een restaurant een kusje op de wang hadden gegeven. Een ander Brits paar kreeg drie maanden celstraf omdat ze seks op een strand zouden hebben gehad, wat ze tevergeefs ontkenden.

## Israël laat Palestijnse gevangenen vrij

**JERUZALEM** — Israël heeft toegegeven aan een oude Palestijnse eis om Palestijnse gevangenen vrij te laten. Daarmee kwam de weg vrij voor de hervatting van het vredesoverleg, heeft de Israëlische minister van Financiën Yuval Steinitz vandaag gezegd.

"Er zullen gevangenen worden vrijgelaten", zei Steinitz tegen *Israel Radio*. "Ik wil geen aantallen noemen, maar er zullen zwaargewichten bij zitten die al tientallen jaren vastzaten." De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken John Kerry kondigde gisteren aan dat het vredesoverleg tussen Israël en de Palestijnen wordt vlotgetrokken. De Palestijnen eisen al lang dat Israël gevangenen vrijlaat die al vastzitten sinds vóór 1993, toen de twee partijen de

Oslo-akkoorden sloten. Dat was een tussentijds akkoord dat de stichting van een onafhankelijke Palestijnse staat in Oost-Jeruzalem, op de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook mogelijk had moeten maken. De Palestijnen willen een gebied dat net zo groot is als wat ze hadden voor de Zesdaagse Oorlog in 1967. Israël noemt dergelijke grenzen echter onverdedigbaar. Volgens Steinitz is op dat punt niet toegegeven en eisen de Palestijnen ook nog altijd dat Israël de bouw van nederzettingen staakt. Kerry heeft gisteren gezegd dat het akkoord over hernieuwde onderhandelingen nog moet worden geformaliseerd en hij wilde niet op details ingaan. Hij verklaarde wel dat onderhandelaars van beide partijen 'binnen een week of zo' in Washington gaan praten.

## Koning Albert neemt ontroerd afscheid



Koning Albert II en koningin Paola in Luik gisteren.

**BRUSSEL** — "Het is met ontroering dat ik mij een laatste maal als koning tot u richt." Dat zei de Belgische koning Albert vandaag in zijn laatste toespraak voor zijn aftreden. Hij sprak naar aanleiding van de Belgische nationale feestdag morgen.

De 79-jarige vorst gaat op die feestdag het stokje overdragen aan zijn zoon Filip. Hij begon zijn toespraak met een herinnering aan zijn broer Boudewijn, de vorige Belgische koning die twintig jaar geleden overleed. De vertrekkende

vorst sprak bij het afscheid vier wensen uit. Hij uitte de hoop dat België met zijn spanningen tussen de Vlaamse meerderheid en Franstalige minderheid zijn samenhang bewaart. Hij noemde dat van levensbelang. Ook riep hij de Bel-

gen op te blijven geloven in Europa. Albert benadrukte wel dat het Europees project meer moet zijn dan een begrotingsproject.

Verder wil de koning dat België ook in deze crisisperiode open blijft staan voor ontwikkelingslanden. Als laatste 'bijzondere wens' vroeg Albert de Belgen om steun voor en actieve medewerking met het toekomstige koningspaar.

Foto: AFP



**Cay Hill Pharmacy**

## VACATURE (ZIEKENHUIS) APOTHEKER

### Wie zijn wij?

De Cay Hill Pharmacy is een moderne, full-service apotheek gevestigd in Cay Hill direct naast Sint Maarten Medical Center (SMMC). De apotheek houdt zich bezig met klinische en klantgerichte farmaceutische zorg. Ook vinden er bereidingen plaats. Het team bestaat uit de apotheker, drie ervaren, enthousiaste apothekersassistenten en de administratieve staf. Samen streven zij naar een continue verbetering van kwaliteit.

### Wie zoeken wij?

Een apotheker (full time) met goede farmacotherapeutische kennis bij voorkeur met specialisatie tot ziekenhuisapotheker of ervaring met ziekenhuisfarmacie. Ook dient u ervaring te hebben op het gebied van bedrijfsvoering zoals personeel & organisatie, financiën, algemene zaken en communicatie zowel intern als extern.

Het is uiteraard noodzakelijk dat kennis in uw vakgebied wordt bijgehouden door onder andere literatuurstudie.

### Taken en verantwoordelijkheden in hoofdlijnen:

- Ontwikkelen van het beleid voor de (ziekenhuis)apotheek
- Verantwoordelijk voor de algehele bedrijfsvoering van de apotheek
- Mede-ontwikkelen van het farmacotherapiebeleid (bv. antibioticabeleid) van het ziekenhuis
- Het uitvoeren van farmacotherapeutische patiëntenzorg
- Verrichten van toezichthoudende werkzaamheden
- Het opzetten en onderhouden van het contact met de medische staf en het management team van Sint Maarten Medical Center (oa. als lid van de geneesmiddelencommissie, infectiecommissie)
- Ontwikkelen van informatie over geneesmiddelengebruik in het SMMC.

### Informatie

Bent u enthousiast? Kijk op onze website [www.smmc.sx](http://www.smmc.sx) of neem direct contact op met Bonnie Dekker (Interim HR Manager) via +599 543 1111 ext. 2501 of e-mail [b.dekker@sxmmc.org](mailto:b.dekker@sxmmc.org)



## Ajax klopt ook Werder Bremen

MEPPEN — Ajax heeft vrijdagavond ook het tweede oefenduel van de dag gewonnen. Het beoogde basiselftal van trainer Frank de Boer won in het Duitse Meppen met 3-2 van Werder Bremen. Enige uren eerder had de tweede keus zo'n 30 kilometer verderop in Emmen het Spaanse Osasuna al met 1-0 verslagen.

De Spanjaard Bojan Krkic, gehuurd van FC Barcelona, was in Meppen belangrijk bij de eerste twee treffers. Bij de eerste goal gaf hij de voorzet waaruit Daley Blind scoorde, de tweede maakte hij zelf. In de slotfase vielen nog drie doelpunten. Vlak na de 1-2 maakte Christian Eriksen in de 88e minuut de 1-3, waarna Werder nog één

keer tegen scoorde. In Emmen was Davy Klaassen de maker van het enige doelpunt van de wedstrijd.

### Vitesse

Vitesse heeft gisteren een oefenwedstrijd tegen Lierse SK verloren. De Belgische ploeg was in eigen stadion met 2-1 te sterk voor de nummer 4 van de eredivisie van vorig seizoen. Oud-Feyenoorder Hossam Ghaly maakte al na 4 minuten de 1-0 voor Lierse. Vlak daarna maakte Theo Janssen gelijk, waarna Dolly Menga nog voor rust voor de beslissende 2-1 zorgde. Bij Lierse is Stanley Menzo hoofdcoach. Hij was vorig seizoen nog assistent-trainer bij Vitesse onder Fred Rutten. De Arnhemmers staan dit seizoen onder leiding van Peter Bosz.

## Contador verdedigt titel in Vuelta niet



Foto: AFP

Alberto Contador

ANNECY — Alberto Contador gaat zijn vorig jaar veroverde titel in de Ronde van Spanje niet verdedigen. De Spaanse wielrenner van Saxo-Tinkoff wil zich zo snel mogelijk al gaan richten op de Tour van volgend jaar.

“Dit jaar is er één renner, Chris Froome, beter dan ik. Als de Tour voorbij is, ga ik me meteen zo goed mogelijk voorbereiden op volgend jaar, zodat ik dan weer op het niveau ben waarop ik wil zijn”, zei Contador in

het Belgische tv-programma *Vive le Velo*. De Spaanse klimmer won vorig jaar, nadat zijn doping-schorsing was afgelopen, meteen de Vuelta. Contador had deze zomer zijn zinnen gezet op het winnen van de Ronde van Frankrijk, maar wat hij ook probeerde, hij kreeg Froome niet uit het geel gereden. De Belgische wielrheld Tom Boonen heeft ook laten weten de Vuelta over te slaan. De Spaanse ronde begint op 24 augustus, de finish is op 15 september in Madrid.

## PSG kaapt Marquinhos weg uit Rome

PARIJS — Paris Saint-Germain heeft opnieuw een ‘grote vis’ uit Italië binnengehengeld. De Franse kampioen nam vrijdag de 19-jarige Braziliaanse verdediger Marquinhos over van AS Roma.

Deze ondertekende in de hoofdstad een contract voor vijf jaar. Een transfersom werd niet bekendgemaakt, maar volgens Zuid-Amerikaanse schatting gaat het om zo'n 30 miljoen euro. PSG versterkte zich deze week ook al met Edinson Cavani, de Uruguayaanse topscorer van Napoli. Die

kostte volgens de Franse media een recordbedrag van 64 miljoen. De eigenaar van de Parijs club investeerde in twee jaar tijd al meer dan 200 miljoen. Marcos Aoas Correa, zoals de Braziliaan voluit eigenlijk heet, heeft er pas een jaar opzitten in het shirt van AS Roma. Drie maanden geleden werd hij negentien jaar, maar in Parijs weet men zeker dat hij een enorme toekomst tegemoet gaat. Via Twitter nam Marquinhos donderdagavond vast afscheid van de fans in Italië. “Ik zal nooit vergeten hoe ik het hier in Rome gehad heb. Het was

een groot plezier voor me en ik zal deze club altijd in mijn hart blijven dragen”, zegt de Zuid-Amerikaan na krap 26 wedstrijden voor de ‘Giallorossi’ in de Serie A. “Fans, dank jullie wel. Teamgenoten, dank jullie wel. Go Roma, voor eeuwig en altijd!” Cavani en Marquinhos zijn spelers nummer tien en elf die Italië verruilen voor de Parijse club. Thiago Motta, Mohamed Sissoko, Jérémy Menez, Salvatore Sirigu, Javier Pastore, Zlatan Ibrahimovic, Thiago Silva, Ezequiel Lavezzi en Marco Verratti gingen hen al voor vanuit de Serie A.

blij met het behalen van de eerste gouden medaille tijdens dit WK. “Ik voel me echt geweldig. Dit is een enorme eer voor mij. Tijdens de race dacht ik er alleen maar aan dat ik naast Okimoto moest komen, maar ik heb haar gewoon verslagen.”

## Wereldtitel voor Anderson

BARCELONA — De Amerikaanse zwemster Haley Anderson heeft zaterdag in Barcelona bij de wereldkampioenschappen open water de titel op de 5 kilometer veroverd.

De winnares van olympisch zilver vorig jaar op de 10 kilometer bleef in het water bij de haven van de Spaanse

stad de Braziliaanse vrouwen Poliana Okimoto en Ana Marcela Cunha voor. Anderson was na afloop dol-

keer tegen scoorde. In Emmen was Davy Klaassen de maker van het enige doelpunt van de wedstrijd.

LE GRAND-BORNAND — Zo somber de gezichten donderdag op Alpe d'Huez stonden, zo opgelucht werd er vrijdag in het Belkin-kamp gereageerd op het verloop van de 19e etappe. Bauke Mollema, in twee dagen tijd geduideld van de tweede naar de zesde plaats in het klassement, handhaafde zich tussen de klassementstoppers. De groep, met daarin ook geletruidrager Chris Froome, kwam binnen op ruime afstand van ritwinnaar Rui Costa.

De Portugees van Movistar pakte na zijn winst dinsdag in Gap zijn tweede ritzege in de Tour. Rui Costa behoorde tot de vroege aanvallers in de rit over vijf cols waarin ook Robert Gesink op avontuur ging. De poging van de Achterhoeker reikte tot de zevende plaats in de rituitslag. “Er waren er zes beter”, was de nuchtere conclusie van Gesink, die verheugd was dat ploeggenoot Mollema zich voorin had kunnen handhaven. “Hij staat op een mooie plaats. Daar hebben we ook als ploeg al 2,5 week keihard voor gewerkt.” Froome had de rit gevreesd, maar de vermoedheid heeft bij iedereen in de top van het klassement toegeslagen. Naaste belager Alberto Contador bleef in het spoor van de geletruidrager. “We blijven gefocust”, zei de Sky-kopman, die het geel eigenlijk niet meer kan ontgaan. “Pas na de rit van morgen kunnen we gaan denken aan een relaxed tochtje naar Parijs.” De finish zaterdag ligt in skioord Annecy-Semnoz, op een klim uit de hoogste categorie. De Colombiaan Nairo Quintana kan daarin mogelijk nog Con-



Foto: AFP

Belkinrijder Bauke Mollema kon zich gisteren handhaven tussen de klassementtoppers.

tador bedreigen in de strijd om de tweede plaats. Op die plaats stond Bauke Mollema woensdag nog, voordat hij in de klimtijdrit veel tijd ver-speelde en op Alpe d'Huez de uitputting nabij leek. Hetzelfde gold voor Laurens ten Dam, die vrijdag nog een plaatsje moest toegeven en nu 11e staat op 1 seconde van de Pool Michal Kwiatkowski. “En 10e of 11e, dat is een wereld van verschil”, zei de Belkin-renner, alweer een stuk strijdbaarder dan de dag ervoor: “Ik hoop dat het lukt, maar Kwiatkowski is een taaiër raker.” Ten Dam, woensdag gevallen in de tijdrit, was door een osteopaat behandeld. Mollema slikt wegens problemen met de luchtwegen antibiotica maar kwam vrijdag niet in de problemen, een meevaller. “Ik had van tevoren nooit ge-

dacht dat ik de zesde plaats zou vasthouden. Normaal gesproken is het ergste nu wel achter de rug. Ik heb er alle vertrouwen in dat ik me morgen beter voel.” Ploegleider

Nico Verhoeven was al net zo opgelucht. “Dit was veel beter dan we gehoopt en verwacht hadden. Kennelijk is de weg omhoog weer voorzichtig ingeslagen.”

## Groene trui

De Slowaakse wielrenner Peter Sagan heeft zich zaterdag verzekerd van de eerste plaats in het puntenklassement in de Tour. De 23-jarige vedette van Cannondale pakte in de 20e en voorlaatste etappe nog wat punten bij de tussensprint en is nu niet meer in te halen door zijn concurrenten. Als Sagan op zijn fiets blijft zitten, wordt hij zondagavond in Parijs voor het tweede jaar op rij gehuldigd als winnaar van de groene trui. Sagan heeft 383 punten, de Brit Mark Cavendish is met 282 zijn naaste belager. De verwachting is dat de sprinters zondag op de Champs-Élysées nog een keer om de ritzege gaan strijden. Sagan heeft één overwinning op zijn naam staan, Cavendish twee. De Duitser Marcel Kittel is met drie zeges de meest succesvolle sprinter, maar hij staat desondanks ‘slechts’ vierde in het puntenklassement.

## Van Bommel komt weer terug bij PSV

EINDHOVEN (ANP) — “Afscheid nemen is niet makkelijk”, besefte Mark van Bommel gisteravond na zijn afscheidswedstrijd met Team van Bommel tegen het huidige eerste elftal van PSV (3-4). “Maar met zo veel topspelers om me heen en een uitverkocht stadion ben ik nu wel trots. Ik ben blij en trots dat ik een PSV'er ben.”

Van Bommel stelde dat hij niet iedereen kon bedanken die hem de afgelopen 20 jaar als profspeler heeft gesteund. “Dan sta ik hier morgen nog”, zei hij. Daarom lichtte hij zijn naaste familie eruit. Van Bommel sloot zijn dankwoord af met een belofte. “Toen ik in 2005 hier voor de eerste keer afscheid nam, heb ik beloofd terug te komen. Dat heb ik gedaan en dat ga ik nu weer doen”, zinspeelde hij op een nieuwe loopbaan als trainer.

### Groot

In een team van oud-ploeggenoten heeft Mark van Bommel gisteren met een wed-

strijd tegen het nieuwe PSV afscheid genomen van 20 jaar profvoetbal. Het werd een mooie avond in het uitverkochte Philips-stadion, waar de luidruchtige supporters oude sentimenten ophaalden en de hoop uitspraken dat het komende seizoen beter loopt dan het voorgaande. Aan het einde van een zwaaiende Open Dag van PSV draaide het even niet om de vele nieuwe gezichten bij de club uit Eindhoven. Zij verbleekten, in elk geval voor even, bij Van Bommel. De King van Philips volgens de makers van een megagroot spandoeck. De middenvelder

had een team geformeerd van oud-ploeggenoten bij PSV, AC Milan, Bayern München en het Nederlands elftal. Team van Bommel startte met de aanvallende ingespeelde spelers Zlatan Ibrahimovic, Arjen Robben, Frank Ribéry, Thomas Müller en Wesley Sneijder. Gelukkig voor PSV waren doelman Ronald Waterreus en verdedigers als Jaap Stam en Giovanni van Bronckhorst al langer met pensioen dan de hoofdrolspeler van de avond. Mede daardoor had het er zelfs even van weg dat het afscheid van Van Bommel het karakter kreeg van het laatste duel van Johan Cruyff, die met Ajax met 8-0 onderuit ging tegen Bayern München. Want Team van Bommel keek binnen 8 minuten tegen een achterstand van 2-0 aan. Adam Maher, de nieuwe nummer

6 van PSV, opende de score, Memphis Depay verdubbelde de voorsprong. Dat Van Bommel nog steeds niet tegen zijn verlies kan, bleek maar weer toen hij even na de 2-0 zijn opvolger Maher tegen de grond werkte. Hij was er even later als eerste bij om zijn ploeggenoot Arjen Robben met de 2-1 te feliciteren. Van Bommel werd een afstraffing als die van Cruyff bespaard. PSV geloofde het allemaal wel, zeker toen de sterspelers van Team van Bommel na een half uur het veld verlieten. Het publiek vermaakte zich vervolgens met invaller Heurelho Gomes, die direct onder luid gejuich vier keer de lat aantikte. Zoals hij dat altijd deed als hij met PSV een veld betrad. Ook Mateja Kezman en uiteraard Luc Nilis konden op veel bijval rekenen.

## Nike langer door met Woods

WILLEMSTAD — Golfer Tiger Woods en sportkledingmerk Nike zijn het eens geworden over een nieuw sponsorcontract. Dat melden diverse media, waaronder Golfweek.com. Over de hoogte van het bedrag en de lengte van de deal doen beide partijen geen uitspraken. De zaakwaarnemer van Woods liet in de afgelopen weken weten dat Nike mogelijk Woods aan zich wilde binden voor de rest van zijn carrière.

Nike staat al sinds het begin van Woods' loopbaan in 1996 aan de zijde van de golfer. Ook toen hij ruim drie jaar geleden in opspraak kwam vanwege zijn buitenechtelijke, seksuele escapades. Dat leidde tot een scheiding van zijn echtgenote. Woods verloor daarop ook talloze lucratieve sponsorcontracten met bedrijven als AT&T, Accenture, Gatorade en Gillette. Maar Nike bleef de 37-jarige golfer trouw. Om meerdere redenen. Het sportmerk verbindt zijn naam namelijk graag aan underdogs en rebels gedrag. “Nike zoekt mensen waar iets spannends mee is”, weet sportmarke-



Foto: Golf/MageZine

Tiger Woods en Nike gaan samen verder.

ter Marcel Beerthuizen. “Ze sponsorden bijvoorbeeld Edgar Davids, omdat hij ergens voor staat. Voor brutaliteit, de wil om te winnen.” Als één van hun atleten in de problemen komt, laten ze die niet gauw vallen. Nike heeft bijvoorbeeld wielrenner Lance Armstrong altijd gesteund, totdat er zoveel bewijs van dopinggebruik tegen de wielrenner was verzameld dat hij niet meer kon ontkennen. Dat boegbeelden van hun voetstuk vallen, heeft geen negatieve weer-

slag op het imago van Nike. Een sportliefhebber zal het Nike niet verwijten dat Woods zijn vrouw heeft belazerd. Alleen als het echt niet meer kan, beëindigt Nike de samenwerking. In het geval van Woods speelt er nog een andere reden. Het golfmerk van Nike drijft op Woods. Het bedrijf heeft een hele lijn met golfballesjes en -clubs aan hem opgehangen. Dat is veel meer waard dan welk sponsorcontract men Woods ook biedt, al is de verbintenis levenslang.

## ‘Chris blijft bij Sky’

CHORGES — De Britse wielrenner Chris Froome zet op korte termijn zijn handtekening onder een nieuw contract, dat hem tot eind 2016 bij Team Sky houdt. Dat zei zijn verloofde en manager Michelle Cound tegen de BBC.

“Er ligt een akkoord, we werken op dit moment aan het afronden van de laatste details”, vertelde Cound. “Het zal binnen één tot twee weken rond komen.” De in Kenia geboren Froome rijdt sinds 2010 voor Team Sky. Vorig jaar eindigde Froome in de Tour als tweede achter ploeggenoot Bradley Wiggins; dit jaar is hij op weg naar zijn eerste eindzege. Zijn huidige contract bij Sky loopt tot eind 2014, maar daar komen nu twee jaren bij.

## Steun Real voor Vilanova

MADRID — Real Madrid heeft in een verklaring op de website steun uitgesproken voor coach Tito Vilanova van Barcelona. Zijn Spaanse club maakte gisteren bekend dat Vilanova vanwege zijn ziekte zijn werkzaamheden moet neerleggen.

“Real Madrid wil zijn steun en solidariteit uitspreken voor Tito Vilanova en zijn familie en vrienden en voor zijn club Barcelona”, meldt de Koninklijke. Vilanova verbleef afgelopen seizoen geruime tijd in de Verenigde Staten om zich te laten behandelen wegens keelkanker. Eind 2011 werd al een tumor in de speekselklieren verwijderd. Onlangs is bekend geworden dat de oefenmeester opnieuw therapie wacht.

## Zweeds talent voor PSV

EINDHOVEN — PSV heeft Ramon Pascal Lundqvist aangetrokken. De zestienjarige Zweed komt over van Kalmar FF, waarmee onlangs al een mondeling akkoord werd bereikt.

Lundqvist komt dit weekend al naar Eindhoven, waar hij onder meer een medische keuring ondergaat. Daarna zal de aanvaller op De Herdgang aansluiten bij de PSV-jeugd, meldt het *Eindhovens Dagblad*. PSV nodigde de zestienjarige Lundqvist eerder dit jaar al uit voor een rondleiding. Vervolgens besloot het Zweedse talent dat hij zijn carrière wilde vervolgen in Nederland.

## Melo naar Galatasaray

ISTANBUL — De Turkse voetbalclub Galatasaray heeft de Braziliaan Felipe Melo definitief overgenomen van Juventus.

De middenvelder kwam afgelopen seizoen al op huurbasis uit voor de formatie van Wesley Sneijder. Melo heeft bij Galatasaray een contract getekend voor drie jaar. Voor zijn overgang naar Juventus was hij in Spanje actief bij Real Mallorca, Racing Santander en Almería.

## Santos naar Flamengo

LONDEN — De Braziliaanse voetballer Andre Santos vertrekt bij Arsenal. De verdediger keert terug naar zijn vaderland en gaat weer spelen bij Flamengo.

De 30-jarige Santos verhuisde in 2011 van Fenerbahce naar Arsenal. In zijn eerste seizoen in Engeland had hij een basisplaats. Maar het afgelopen seizoen zat hij vooral op de bank. In februari werd hij al uitgeleend aan Gremio.